

## Правильный выбор

Обзор устойчивого развития в 2004 году

1	Вступительное слово главы Группы компаний BP	24	BP и окружающая среда	40	Письмо-подтверждение руководству BP 3-я стр. обложки
3	Достижения и сложности	25	Борьба с изменением климата		Дополнительная информация
4	Энергетическая отрасль в 2004 г.	29	Экологически чистый транспорт и возобновляемые источники энергии		----- Дополнительная информация представлена на сайте <a href="http://www.bp.com">www.bp.com</a> . В обзоре гиперссылки выделены светло-зеленым цветом.
6	BP – наш бизнес	32	BP и общество		Текст Обзора на русском языке является переводом оригинала на английском языке. В случае расхождений в тексте аутентичным является текст оригинала.
7	Что ответственность означает для компании BP	33	Наша роль в обществе		
8	Как мы работаем	37	Часть мирового сообщества		
12	Диалог и сотрудничество	38	Показатели работы за пятилетний период		
13	Ответственная деятельность	39	Таблица отчетности в области устойчивого развития		
20	Наши сотрудники				
22	BP и устойчивое развитие				

**Об обзоре** Этот обзор рассказывает о деловом подходе, достижениях BP в области экологии и роли в обществе. В прошлом году мы впервые подготовили сводный Отчет об устойчивом развитии. Наши читатели положительно оценили такой подход.

В этом году мы включили в отчет те аспекты, которые требовали более подробного освещения. Мы также подготовили краткий обзор полного Отчета об устойчивом развитии. Копию *Отчета об устойчивом развитии компании BP в 2004 году* можно получить по адресам, указанным на третьей странице обложки, или загрузить с веб-сайта [www.bp.com/environmentandsociety](http://www.bp.com/environmentandsociety).

**Что мы понимаем под «устойчивостью»** Для BP устойчивость означает способность Группы выдерживать испытания временем за счет возобновления активов, создания и предоставления более качественных продуктов и услуг, отвечающих изменяющимся потребностям общества, обеспечения дохода акционерам, привлечения новых поколений сотрудников, работы по улучшению экологической обстановки и сохранения доверия и поддержки наших клиентов и жителей в тех регионах, где мы работаем.

**Тема этого года** В этом году отчет озаглавлен «Правильный выбор», поскольку главной его темой являются решения, принятые нами в 2004 г. исходя из соображений долгосрочного устойчивого развития.

На обложке Керрин Шрэнк (Kerryn Schrank) из австралийской команды BP «Глобальный выбор», 2004 г. Программа «Глобальный выбор» призвана компенсировать вредные выбросы, производимые покупателями топлива, за счет инвестиций в проекты, направленные на снижение концентрации парниковых газов (ПГ). По итогам конкурса BP «Гелиос» в 2004 г. проект был удостоен награды в номинации «Энергия человека», вручаемой тем, в чьей работе наиболее полно отражены атрибуты бренда.

#### Заявление компании Ernst & Young

Мы проверили содержание *Обзора устойчивого развития компании BP в 2004 г.* с целью подтвердить правильность представленной информации. Работа включала проверку согласованности утверждений, заявлений и данных, включенных в *Обзор устойчивого развития компании BP в 2004 г.*, с отчетностью об устойчивом развитии компании BP в 2004 г. Наши выводы приведены на стр. 40. Особые замечания находятся на соответствующих страницах *Обзора устойчивого развития компании BP в 2004 г.* Эти замечания подготовлены нами на основании изучения отчетности об устойчивом развитии компании BP (включая страницы веб-сайта BP, посвященные социальным и экологическим вопросам, и *Отчет об устойчивом развитии компании BP в 2004 г.*). Полный текст нашего письма-подтверждения находится по адресу [www.bp.com/environmentandsociety](http://www.bp.com/environmentandsociety).

Если не указано иное, слова «BP», «мы» и «наше» относятся к компании BP p.l.c. или, там где это применимо, к соответствующим дочерним предприятиям.



## Вступительное слово главы Группы компаний ВР

2004 год был успешным в финансовом и производственном плане, а также весьма значимым с точки зрения долгосрочного развития Группы.

Подробно финансовые и производственные показатели представлены в нашем *Годовом отчете за 2004 год*. В этом обзоре результаты 2004 года рассматриваются в долгосрочной перспективе устойчивого развития ВР как Группы.

Путь устойчивого развития начинается с той основополагающей цели, которую мы ставим перед организацией: предоставлять более качественные товары и услуги в форме тепла, света, энергии и возможности передвижения все большему числу людей, обеспечивая в долгосрочной перспективе рост акционерной стоимости.

Для того чтобы добиться успеха, мы должны делать это последовательно, соблюдая условия рентабельности и устойчивости.

Для обеспечения *рентабельности* своей деятельности мы осуществляем поставки высококачественной продукции наиболее эффективным образом – максимально увеличивая доходы и снижая расходы.

Для обеспечения *последовательности* мы осуществляем контролируемые инвестиции, обеспечивающие долгосрочный рост, выплачивая при этом доход нашим акционерам и учитывая интересы всех тех, кого затрагивает наша работа.

Для того чтобы наша деятельность носила *устойчивый* характер, требуется выполнение ряда условий. Наши инвестиции должны быть долгосрочными. Мы должны привлекать и удерживать самых лучших работников. Совместно с другими людьми мы должны работать, не нанося ущерба окружающей среде. И мы должны создавать доверительные отношения, построенные на основе «взаимной выгоды», – взаимоотношения, которые приносят пользу всем вовлеченным сторонам.

Соображения о «взаимной выгоде» наравне с нормами, сформулированными в нашем новом кодексе поведения, удерживают наше честолюбие в разумных рамках и направляют его в то русло, где оно может принести реальную пользу.

Для достижения цели мы следуем стратегии, в основе которой лежат принципы устойчивого развития. В области разведки и добычи мы ищем долгосрочные активы – новые крупные месторождения углеводородов, разработка которых требует наименьших затрат. 2004 год стал двенадцатым по счету, когда нам удалось более чем на 100% восполнить выработку запасов по британской системе учета GAAP/SORP (с учетом дочерних

компаний и компаний, в капитале которых мы участвуем). Подразделения, непосредственно работающие с клиентами, ставят своей задачей добиться долгосрочной лояльности клиентов за счет высокого качества товаров и услуг.

Если мы хотим, чтобы наша деятельность завоевала доверие, мы должны действовать со всей ответственностью. «Ответственность» – широко используемое в деловом мире понятие, и важно четко понимать, что мы под ним подразумеваем. В 2004 году мы довольно подробно обсуждали этот вопрос внутри компании и пришли к заключению, что есть несколько уровней ответственности и все они тесно связаны с нашей бизнес-стратегией.

На базовом уровне ответственность означает подчинение закону – соблюдение законодательных норм и правил, регулирующих нашу деятельность в каждой стране.

Следующий уровень предполагает выход за рамки формального соблюдения закона и выработку собственных стандартов деятельности, применяемых последовательно во всех странах, где мы работаем. Зачастую эти стандарты жестче норм местного законодательства. Так, в ВР не разрешается пользоваться мобильным телефоном при управлении транспортным средством во время работы. Наш кодекс поведения запрещает давать взятки или делать политические взносы из средств компании.

На еще более высоком уровне ответственность заставляет нас действовать в таких сферах, которые не связаны напрямую с нашей деятельностью и в которых мы можем что-то изменить к лучшему.

Например, еще семь лет назад мы осознали необходимость занять четкую позицию в вопросе изменения климата. Потребность в предупреждающих действиях становилась все более очевидной. За эти годы мы не только смогли сократить выбросы ПГ, но и все более активно участвовали в дискуссиях по вопросу изменения климата. Позднее мы решили, что наша компания может внести свой вклад и в образование, являющееся движущей силой развития и повышения информированности, причем не только в вопросах охраны окружающей среды.

Такой подход к ответственности, а также общая стратегия компании должны реализовываться с учетом особенностей текущего момента. Характерными особенностями 2004 г. стало – в числе прочего – расширение масштабов, сферы деятельности и области влияния нашей компании. Другой важной

особенностью оказался беспрецедентно быстрый за последние десятилетия рост спроса на рынке энергоносителей на фоне срыва поставок – например, в результате урагана «Иван» и событий в Ираке. Это привело к обсуждению проблемы энергоснабжения, в ходе которого мы еще раз высказали свое мнение, что мировой рынок наиболее надежно гарантирует стабильность поставок энергоносителей.

В нашем нестабильном, полном опасностей мире у нас одна цель: остаться в нем на как можно более долгий срок и сохранить позитивное влияние. Эта цель определяет и наши планы.

Например, мы целенаправленно спланировали развитие своих подразделений, занимающихся природным газом, поскольку понимаем, что газ является важным мостом в более чистый мир будущего, так как содержание углерода в нем ниже, чем в нефти и угле.

2004 г. стал также годом перемен в нашей стратегии инвестиций в развитие местных сообществ. Мы выявили три области, в которых то, что можем предложить мы, пересекается с тем, что необходимо сообществам. Мы планируем вкладывать примерно \$500 млн. каждые пять лет в следующие сферы:

- **предпринимательство:** содействие экономическому развитию на местном и региональном уровнях;
- **образование:** поддержка широкого спектра соответствующих образовательных инициатив;
- **энергия:** обеспечение доступа местных сообществ к энергоресурсам.

В этом обзоре также указаны ресурсы, используемые нами для реализации этих планов – от возможностей профессионального роста наших сотрудников до методов работы с экспертами в области биоразнообразия и экологических исследований.

Чтобы реализовать свой потенциал, люди нуждаются в четком понимании и осознании своей роли. В BP мы пытаемся добиться этого с помощью организационной структуры, которая четко определяет личную ответственность каждого и порядок делегирования полномочий.

В результате эти планы трансформируются в широкий спектр деятельности. Некоторые из этих видов деятельности представляют собой промежуточные этапы пути, как, например, разработка новых стандартов безопасности в 2004 г., тогда как другие являются определенными вехами, отмечающими принятые нами в ответ на вызовы времени решения о направлении дальнейшего движения.

В 2004 г., например, вопрос прозрачности налоговых и других платежей по-прежнему стоял достаточно остро. Важный шаг вперед был сделан, когда мы и другие компании подписали в Азербайджане соглашение в рамках Инициативы по обеспечению прозрачности добывающих отраслей (EITI), которое обязывает компании подробно сообщать о совокупных налогах, уплаченных в пользу государства. То, что мы продолжаем работать в этом направлении, имеет большое значение.

Пример работы по предотвращению климатических изменений может предоставить наше совместное предприятие в Алжире, запустившее крупный проект по сбору и бессрочному подземному хранению углекислого газа, который в противном случае попадал бы в атмосферу. Для решения проблем, возникающих при работе в экологически уязвимых районах, мы разработали метод заблаговременной оценки наиболее опасных в экологическом отношении факторов для каждого

конкретного проекта, а также новые критерии, определяющие наше участие в подобных проектах.

В *Годовом отчете за 2004 год* представлены наши финансовые результаты, в то время как в данном обзоре содержится информация о факторах, влияющих на долгосрочное устойчивое развитие компании. Мы применяем к этим факторам те же принципы повышения эффективности, что и к другим областям нашей деятельности, стараясь в каждом случае добиться непрерывного совершенствования.

Конечно, всегда можно сделать больше, но уже сейчас многие сторонние агентства отмечают не только наши достижения в основной производственной деятельности, но и успехи в деле отчетности об устойчивом развитии. На следующей странице наравне с нашими достижениями перечислены и те сложности, с которыми мы столкнулись в 2004 году. Например, при общем улучшении показателей в области промышленной безопасности был отмечен ряд смертельных случаев, о которых мы глубоко сожалеем.

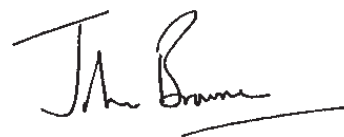
Второй год подряд мы готовим полный Отчет об устойчивом развитии в соответствии с Руководством по отчетности в области устойчивого развития 2002 (GRI). Мы считаем, что этот Отчет в сбалансированной и обоснованной форме представляет деятельность нашей Группы в экономической, экологической и социальной сферах. Мы убеждены, что Руководство GRI обеспечивает последовательность и сопоставимость отчетности, и именно поэтому мы решили поддержать разработку нового поколения руководств по отчетности (G3).

Мы также включили в отчет «Сообщение о достигнутом прогрессе», содержащее информацию о том, как мы намерены отразить в нашей работе принципы Глобального договора ООН.

В 2004 году мы достигли многого, но поводов для самодовольности у нас нет. По мере развития нашего бизнеса во всем мире мы непременно столкнемся с новыми вызовами.

В нашей деятельности мы и дальше будем ставить прозрачность во главу угла. Уважение прав человека будет и впредь находиться в сфере нашего внимания. Наша задача – и далее использовать на практике полученный опыт и следовать Добровольным принципам обеспечения безопасности и соблюдения прав человека, привнося стабильность и консенсус в дело обеспечения безопасного освоения нефтегазовых месторождений. Основным нашим проектом на 2005 год будет строительство завода по производству сжиженного природного газа (СПГ) в Танггу в Индонезии. Реализуя проект мирового уровня, мы стремимся создавать социальные и экономические блага, увеличивая при этом акционерную стоимость.

Предлагаю вам самим судить, становится ли BP все более ответственной компанией, заслуживающей процветания в грядущих десятилетиях. Ваше мнение будет опираться не на отчеты и общие слова, а на консолидированные последовательные действия всех 102 900 сотрудников компании по всему миру.



Лорд Браун  
Глава Группы компаний

На этой странице обобщены основные достижения и сложности 2004 года, имеющие отношение к долгосрочному устойчивому развитию Группы.

## Достижения

**Финансовые результаты** Мы достигли рекордного результата (pro forma result) в \$16,2 млрд., что на 26% выше показателя 2003 г. Подробная информация представлена на стр. 2 *Годового отчета BP за 2004 г.* Мы увеличили размер дивидендов с 6,75 цента на акцию в 2003 г. до 8,5 центов на акцию в четвертом квартале 2004 г. – самое большое одновременное увеличение за последние годы (стр. 8).

**Прозрачность** В 2004 г. в рамках EITI правительство Азербайджана, Государственная нефтяная компания Азербайджана и иностранные нефтяные компании, в том числе BP, подписали Меморандум о взаимопонимании. В нем изложен порядок раскрытия информации о платежах, перечисляемых энергетическими компаниями в пользу государства (стр. 36).

**Запасы нефти и газа** Мы внесли свой вклад в повышение надежности поставок энергоносителей в мире: по британской системе учета GAAP/SORP уже 12 лет подряд мы восполняем запасы более чем на 100% (стр. 8-9).

**Природный газ** Мы продолжали развивать добычу природного газа, при использовании которого выбросы углекислого газа ниже, чем при использовании нефти и угля. Мы заключили новые соглашения на поставку СПГ в США, Южную Корею, Мексику и Великобританию (стр. 25-28).

**Поглощение углерода** В Алжирской Сахаре на газовом месторождении Ин-Салах запущен проект поглощения и хранения CO<sub>2</sub>, который станет одним из крупнейших когда-либо реализованных проектов такого рода (стр. 28).

**Солнечная энергия** В 2004 г. наше подразделение, занимающееся солнечной энергетикой, впервые получило прибыль после проведенной в 2003 г. реструктуризации (стр. 31).

**Инвестиции в развитие местных сообществ** Мы принимали активное участие в общественно полезных программах в Азербайджане, Грузии и Турции, в том числе в ремонте школ, модернизации агротехники, развитии бизнеса и образования (стр. 34).

**Безопасность** В 2004 г. нам удалось снизить уровень травматизма и сократить более чем на 10% частоту дней с потерей трудоспособности (стр. 14).

**Удовлетворенность сотрудников** Ежегодный опрос, в котором участвовало 74% сотрудников, имеющих на это право, показал существенный рост удовлетворенности работой в компании BP (стр. 20).

## Сложности

**Смертельные случаи** К нашему глубокому сожалению, в 2004 г. в компании погибли 11 сотрудников и подрядчиков. Мы стремимся искоренить основные причины таких трагических случаев за счет введения все более жестких стандартов промышленной безопасности (стр. 14).

**Нефтехимия** Большие усилия были приложены для обеспечения гласного и справедливого решения судьбы сотрудников, занятых в производстве олефинов и производных нефтехимических продуктов, при выделении этого подразделения в самостоятельную компанию (стр. 21).

**Россия** В России компания ТНК-BP унаследовала ряд экологических проблем. ТНК-BP планирует потратить в течение 10 лет более \$1 млрд. на повышение стандартов в сфере охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды, а также на решение проблем на старых объектах. В 2004 г. на эти цели было израсходовано более \$100 млн. (стр. 16).

**Экологически уязвимые районы** В мире по-прежнему нет единого мнения о том, следует ли осуществлять какую-либо деятельность в экологически уязвимых или находящихся под охраной районах для удовлетворения мирового спроса на энергоресурсы (стр. 13).

**Выбросы парниковых газов** По-прежнему остро стоит проблема регулирования вредных выбросов, увеличивающихся по мере роста производства (стр. 25-28).

**Права человека** Мы продолжаем придерживаться принципов Всеобщей декларации прав человека, особенно при работе в тех странах, где, по мнению некоторых международных неправительственных организаций, имеются случаи нарушения прав человека (стр. 17 и 37).

**Штрафы** В 2004 г. мы выплатили \$4,8 млн. по искам о нарушениях в области охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды за 2004 и предыдущие годы (стр. 38).

**Разлив нефти** Самый большой за последние четыре года разлив нефти был допущен нами в 2004 г. на нефтеперерабатывающем заводе (НПЗ) в Квинане, Австралия, когда почти 3 млн. л легкого бензинового компонента вылилось из резервуара для хранения нефтепродуктов в результате коррозии днища под действием соляной кислоты (стр. 16).

**Судебные тяжбы по поводу качества воздуха** В 2003 г. и в январе 2005 г. были поданы иски в связи с многочисленными нарушениями требований к качеству воздуха на НПЗ в Карсоне, Калифорния. В марте 2005 г. компания BP, не признав себя виновной, согласилась выплатить все начисленные штрафы, в том числе \$25 млн. в виде денежных штрафов и примерно \$6 млн. в виде платы за прошлые выбросы (стр. 17).

**Соблюдение стандартов подрядчиками** Мы постоянно прилагаем все усилия, чтобы заставить наших поставщиков и подрядчиков неукоснительно соблюдать во время работы наши корпоративные принципы и этические нормы (стр. 12).

## Энергетическая отрасль в 2004 г.

В 2004 г. энергетика привлекла к себе внимание всего мира. Цены на нефть достигли рекордного уровня на фоне опасений по поводу безопасности и надежности поставок топлива. В мире вновь заговорили о возможном истощении запасов нефти и газа и о неослабевающей экологической угрозе. Далее мы затронем некоторые из наиболее важных событий в энергетике и прокомментируем отношение к этим событиям в компании ВР.

**Цены на нефть и газ** По нашим оценкам, добыча нефти в мире увеличилась на 3,33 млн. баррелей в день и составила в 2004 г. 82,58 млн. баррелей в день по сравнению с 79,25 млн. баррелей в день в 2003 г. Несмотря на такой рост цена 1 барреля сырой нефти марки Brent превысила \$50, а средняя цена составила примерно \$38. До этого в течение трех лет средняя цена на нефть составляла порядка \$26 за баррель. Цены на газ также выросли, при этом цена на газ в США была примерно на 14% выше, чем в 2003 г.

Рост цен в 2004 г. был вызван повышением спроса, геополитическими причинами (опасениями по поводу возможного дефицита энергоресурсов) и серьезным ущербом, нанесенным Мексиканскому заливу ураганом «Иван». Рост потребления нефти был самым высоким с 1976 г., при этом примерно треть роста пришлась на Китай. В какой-то момент разница между добычей и наличием свободных мощностей снизилась до 1 млн. баррелей в день (средний показатель в прошлом десятилетии – 3 млн. баррелей в день) и составила всего около 1% общей добычи.

Естественно, это вызвало обеспокоенность, но мы полагаем, что в последующие годы напряженность спадет. Поставки нефти должны вырасти и не в последнюю очередь благодаря тому, что объем инвестиций со стороны 30 крупнейших частных нефтедобывающих компаний рос на 15% в год в период с 2000 по 2003 год и достиг \$100 млрд. в 2003 г. Ежегодно добыча в странах, не входящих в ОПЕК, увеличивается примерно на 1 млн. баррелей в день, что удовлетворит большую часть ожидаемого роста спроса. В ближайшие годы мы ожидаем роста мировой резервной добычи в связи с увеличением уровня добычи в странах ОПЕК.

Волну инвестиций вызвали успехи в области технологии, политические перемены, а также рост цен и поток наличности. Технология сейсмического моделирования дала нам возможность получить более полную картину

продуктивных пластов и уменьшить расходы на разведку. Благодаря технологиям глубоководного бурения мы теперь можем добывать нефть из нефтеносных пластов, находящихся почти на 8 тыс. м ниже уровня моря. В то же время политические преобразования открыли нам новые возможности, особенно в России и на Каспии.

В ближайшие годы начнется разработка ряда крупных месторождений. ВР, в частности, займется разработкой месторождений в Азербайджане, Анголе, Алжире и в глубоководной части Мексиканского залива.

Появились признаки того, что после 2004 года, отмеченного самым быстрым за последние 25 лет мировым экономическим ростом, рост спроса на нефть сократится. Последние два месяца 2004 г. ознаменовались существенным падением цен, хотя они и остались на довольно высоком уровне – примерно \$40 за баррель сырой нефти марки Brent.

Хотя в начале 2005 г. цены оставались высокими, мы полагаем, что топливно-энергетический баланс и успехи ОПЕК в укреплении дисциплины нефтедобычи позволят удержать их на уровне \$30 за баррель, по крайней мере, в среднесрочной перспективе.

### Бесперебойность поставок энергоресурсов

Высокие цены на нефть и газ, военные и террористические угрозы, а также политическая нестабильность в ряде добывающих стран заставили потребителей нефти, таких как США и европейские государства, стремиться к большей независимости от внешних поставок энергоресурсов.

Мы не думаем, что полная независимость от поставок энергоресурсов достижима для большинства государств – импортеров нефти и газа. В ближайшие десятилетия нефть и газ будут по-прежнему составлять большую часть мировых энергоресурсов, а их запасы у стран – участниц Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) довольно ограничены по сравнению со спросом.

С нашей точки зрения, прочный

и диверсифицированный мировой рынок, основанный на принципах свободной торговли, является наилучшим способом обеспечения устойчивого доступа к энергоресурсам.

Мы также полагаем, что недостаток в запасах нефти и газа в долгосрочной перспективе не предвидится. При нынешнем уровне потребления разведанных на сегодняшний день мировых запасов нефти хватит на 40 лет, а газа – по крайней мере, на 60 лет. Задача состоит в том, чтобы инвестировать средства в освоение этих запасов, экономно и ответственно использовать их. К счастью, на протяжении последних десятилетий достижения в области технологии обеспечивали постоянное снижение затрат на добычу нефти и газа.

**Цены и прибыль** Высокие цены на нефть привели в 2004 г. к рекордным прибылям нефтегазодобывающих компаний, а потребители стали задаваться вопросом, не было ли это отчасти результатом завышения цен на топливо. Высказывались предложения использовать часть возросших прибылей для снижения потребительских цен.

В ответ мы объяснили, что покупаем сырую нефть, основное сырье для своих НПЗ, по существующей на рынке цене, а нефть эта поступает не только от ВР, но и от других нефтяных компаний и из разных нефтедобывающих стран. Если нам приходится больше платить за сырье, то и готовый продукт поднимается в цене.

В секторе розничной торговли топливом взимаемый государством налог составляет часть цены, уплачиваемой водителем транспортного средства: в США налог составляет 23% цены, а в Великобритании – примерно 75%. В некоторых странах правительства также могут устанавливать розничные цены.

Прибыль, получаемая от каждого литра топлива, относительно невелика. Поэтому на многих рынках компании, подобные ВР, стремятся предложить своим клиентам дополнительные товары и услуги на заправках, открывая, например, небольшие магазинчики и кафе, которые призваны повысить рентабельность.

**Ответственность** В 2004 г. продолжилось обсуждение концепции социальной ответственности компаний и их роли в обществе. Для ВР этот год ознаменовался тем, что мы составили собственное видение этой проблемы, приняли участие в обсуждениях и в ряде

инициатив, которые, по нашему мнению, стали хорошим примером разумной ответственности. Одной из таких инициатив стала встреча на высшем уровне для подписания Глобального договора ООН, в соответствии с которым компании обязуются полностью исключить использование детского труда и принять меры по борьбе с коррупцией. Выступая в ноябре по вопросам деловой этики, лорд Браун сказал, что задача бизнеса определяет его четкую, уникальную и совершенно необходимую роль в обществе: создавать благосостояние, устранять препятствия к прогрессу общества, способствовать совершенствованию человека и развитию стран.

**Содействие развитию** Развитие оставалось основной темой дискуссий, в которых вновь был затронут вопрос о воздействии проектов в области энергетики на местное население, особенно в развивающихся странах, где такие проекты традиционно ассоциировались с конфликтами,

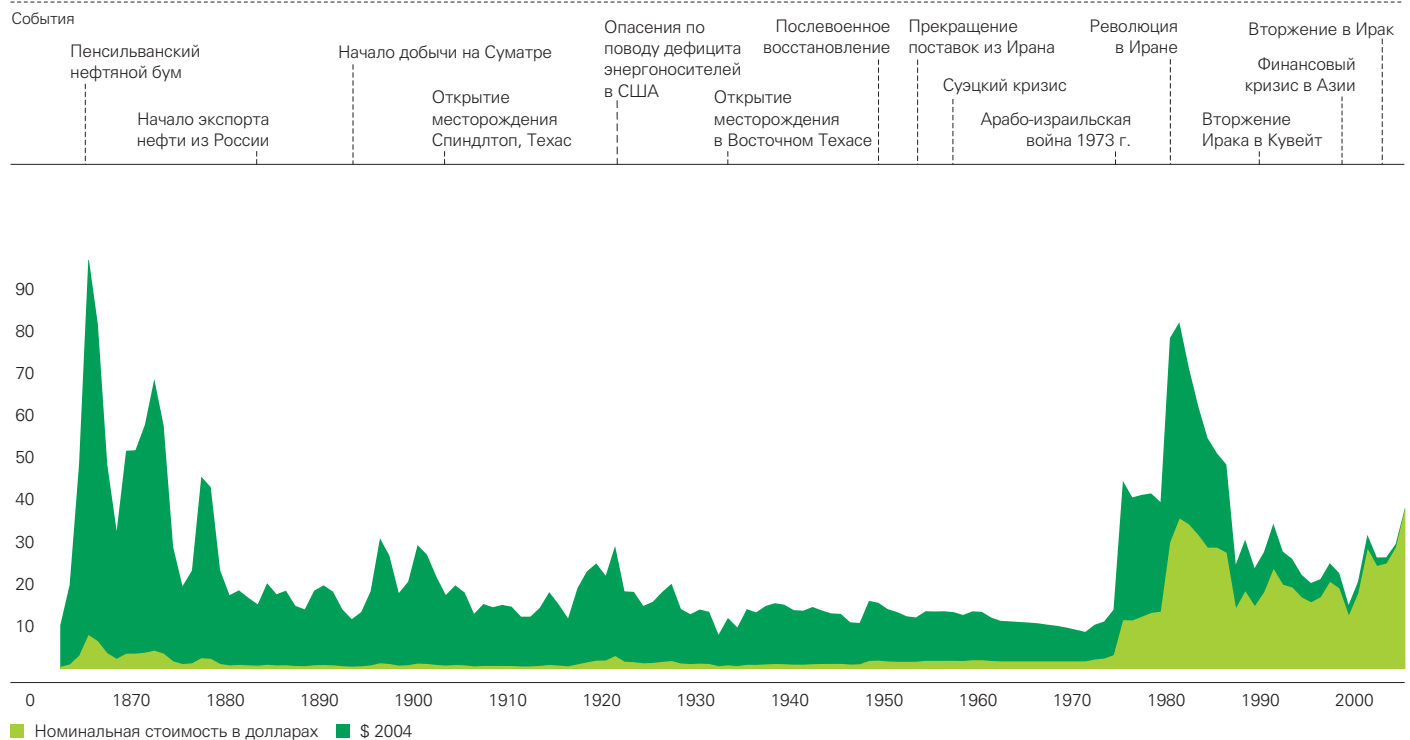
коррупцией и экономической нестабильностью. На нашу компанию ложится ответственность за то, чтобы наша деятельность стала движущей силой социального и экономического прогресса. Это предполагает работу с местными правительствами, международными и неправительственными организациями (НПО), направленную на создание таких условий, при которых разработка месторождений ведет к снижению бедности, повышению уровня жизни и созданию новых рабочих мест.

**Задачи в области экологии** Перед энергетикой стоит множество экологических проблем – от улучшения качества воздуха до сохранения биоразнообразия в тех районах, где мы работаем. Во многих случаях общество уже располагает инструментами для решения таких проблем. Иначе обстоит дело с проблемой изменения климата. Мир еще не решил, какие средства следует использовать для защиты планеты. По-прежнему не утихают дискуссии о том, является ли

изменение климата реальной угрозой. Наша позиция ясна. Концентрация ПГ растет, и ученые связывают этот рост с повышением поверхностных температур, наблюдаемым со времен промышленной революции. Мы считаем, что необходимо предпринять упреждающие действия и что такой крупный поставщик энергоресурсов, как BP, должен возглавить эту работу. Поэтому мы поддерживаем исследования, участвуем в выработке совместных решений и одновременно принимаем меры по снижению выбросов ПГ в нашей деятельности и уменьшению вредного воздействия нашей продукции.

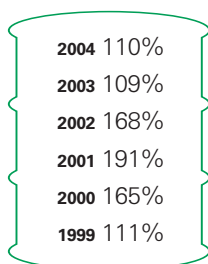
Обеспечение поставок энергоресурсов по доступной цене – сложная, но разрешимая задача. Мы надеемся, что в 2005 г. она будет рассматриваться в определенном контексте, а сама отрасль и правительства сконцентрируют свои усилия на решении главной проблемы – как обеспечить устойчивое снабжение энергоресурсами будущих поколений.

Динамика изменений цен на сырую нефть с 1861 г. (\$/баррель)



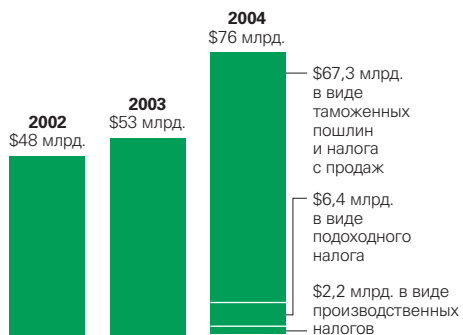
1861-1944 гг. Среднеамериканская цена  
 1945-1983 гг. Объявленная цена марки Arabian Light в Рас-Танура  
 1984-2004 гг. Котировки Brent dated  
 Источник: Статистический обзор BP мировой энергетики

В последние 12 лет нам удавалось восполнять запасы нефти более чем на 100%<sup>a</sup>

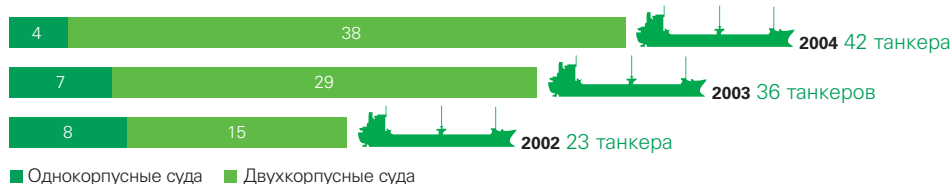


<sup>a</sup>С учетом дочерних предприятий и предприятий, в капитале которых мы имеем долевое участие, по британской системе учета GAAP/SORP.

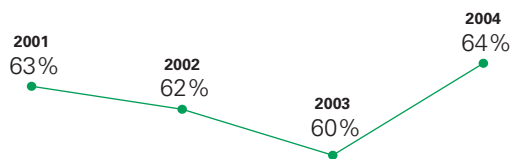
## Налоги в пользу государства



## Рост международного танкерного флота BP



Степень удовлетворенности сотрудников BP работой в компании выросла в 2004 г. на 4%



## Вопросы, поднимаемые сотрудниками



# 1. BP – наш бизнес

- 1.1 Что ответственность означает для компании BP
- 1.2 Как мы работаем
- 1.3 Диалог и сотрудничество
- 1.4 Ответственная деятельность
- 1.5 Наши сотрудники



## 1.1 Что ответственность означает для компании ВР

Реализуя свою стратегию, мы должны действовать со всей ответственностью, если хотим завоевать доверие и добиться устойчивости. Понятие «ответственность», однако, стало слишком неопределенным и часто используемым. Поэтому важно четко определить, что именно мы понимаем под ответственностью и как представляем себе нашу роль в обществе.

**Соблюдение законодательства** На базовом уровне ответственность означает подчинение закону – соблюдение многочисленных законодательных норм и правил, регулирующих нашу деятельность в каждой стране. К соблюдению законодательства нельзя подходить с формальных позиций. Оно предъявляет к нам непростые требования и предполагает наличие тщательно проработанных механизмов. На крупном НПЗ, например, могут быть сотни тысяч задач, связанных с соблюдением законодательства, которые необходимо отслеживать, решать и контролировать.

**Прогрессивное ведение бизнеса** Вместе с тем мы считаем, что ответственность – это не просто соблюдение правил. С нашей точки зрения, она предполагает единый стиль поведения во всем мире, обусловленный верностью ценностям Группы, а также растущими внешними ожиданиями и надеждами, возлагаемыми на крупные корпорации, и использование возрастающих масштабов нашей деятельности для постоянного совершенствования методов ведения бизнеса.

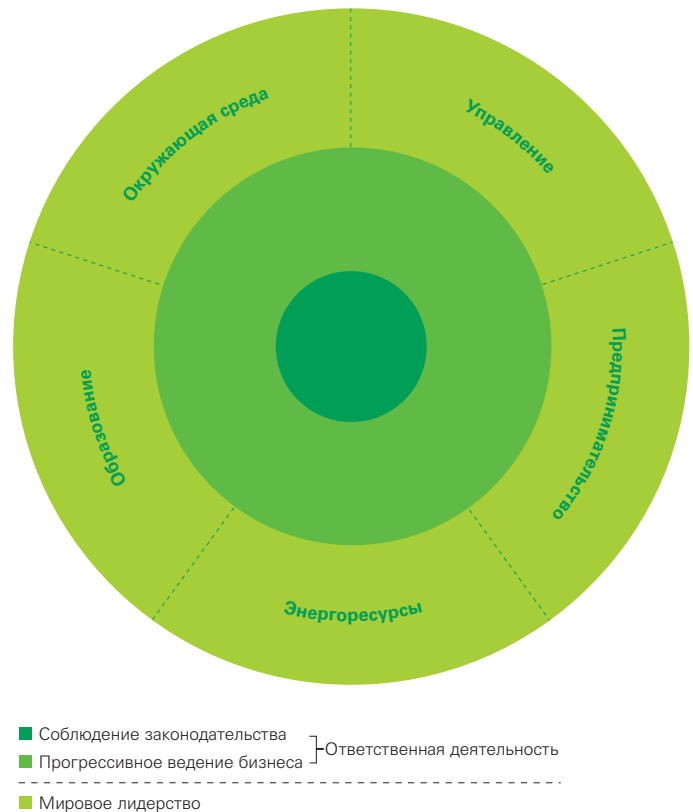
Вот почему мы разработали кодекс поведения, основанный на ценностях Группы, и определили ряд сфер, где соблюдение стандартов Группы является обязательным.

Мы также стремимся к распространению лучших методов работы в таких областях, как набор и отношения с персоналом, закупка товаров, управление воздействием на окружающую среду. Все это непосредственно отражается на оценке нашей компании обществом. Вместе с нашими партнерами мы также занимаемся разработкой новых продуктов и технологий, призванных удовлетворить потребности наших клиентов и общества в целом.

Соблюдение законодательства и прогрессивное ведение бизнеса – составные части того, что мы называем «ответственной деятельностью». Они лежат в «сфере контроля», в которой мы регулируем принятие решений и отвечаем за их последствия. Ответственная деятельность помогает нам приносить пользу обществу в виде выплаты налогов, зарплат, дивидендов, развития возможностей и производства ряда необходимых продуктов.

**Мировое лидерство** Более высокий уровень ответственности заставляет нас принимать участие в решении глобальных проблем, которые имеют непосредственное отношение к нашей долгосрочной бизнес-стратегии. И мы переходим в нашу «сферу влияния», в которой мы не контролируем последствия, поскольку ответственность является общей. В этой сфере мы работаем вместе с правительствами, деловыми партнерами и гражданским обществом, используя свой опыт и ресурсы для достижения лучших результатов. Мы выбрали пять тем, требующих особого внимания (см. диаграмму) и напрямую связанных с нашей основной деятельностью.

Наиболее ярким примером этого служит наша деятельность в области охраны окружающей среды. Мы решили возглавить



работу в области климатических изменений, поскольку ясно осознавали необходимость упреждающих шагов. И мы не только уменьшили парниковый эффект от своей деятельности, но и активно участвовали в глобальном обсуждении проблемы изменения климата и реализации принятых решений. Эта работа также помогла нам понять необходимость расширения подразделений, занимающихся добычей природного газа, поскольку, по нашему мнению, использование газа – путь в более чистый мир будущего.

А недавно, опять же в русле нашей бизнес-стратегии и роста, мы пришли к решению более активно и целенаправленно участвовать в социально-экономическом развитии. В 2004 г. мы пересмотрели свою роль в жизни местных сообществ и поняли, что ввиду масштаба нашей деятельности ее влияние не ограничивается конкретным населенным пунктом и выходит на региональный, а иногда и на общенациональный уровень.

В обзоре указывается, что мы должны и впредь уделять особое внимание *образованию* и поддерживать соответствующие инициативы. В тех странах, не входящих в ОЭСР, где мы ведем свою деятельность, мы должны более активно участвовать в развитии *предпринимательства* и обеспечении доступа к современным *энергоресурсам*. Пятая и последняя область, в которой мы стремимся использовать свое влияние, если это является законным, – помощь в организации хорошего *управления*. Работая с местными правительствами, мы стремимся повышать уровень понимания в сфере управления ресурсами, которые они получают в результате наших инвестиций.

## 1.2 Как мы работаем

Устойчивость – основополагающая цель для нашей Группы. Все, что мы делаем, направлено на выполнение задачи, сформулированной от имени акционеров нашим Советом директоров: обеспечение максимальной акционерной стоимости на долгосрочной основе. Для этого нам необходимо не только разработать успешную бизнес-стратегию, но и реализовывать ее таким образом, чтобы мы заслужили и сохранили доверие акционеров, клиентов, местных сообществ, правительств и других лиц, чья поддержка чрезвычайно важна для нас в долгосрочной перспективе. Чтобы сохранить завоеванное доверие, мы должны вести себя ответственно и последовательно.

Цель нашей стратегии – создание акционерной стоимости на устойчивой основе.

В сфере добычи мы вкладываем средства и осваиваем крупнейшие экономически эффективные месторождения нефти и газа так, чтобы организовать добычу, обеспечивающую потенциально устойчивый рост рентабельности.

На предприятиях, работающих с клиентами, таких как заправочные станции и пункты продажи природного газа, наша цель заключается в привлечении большего числа клиентов и повышении рентабельности за счет правильного выбора рынков и повышения качества товаров и услуг.

У нашей Группы три задачи: реинвестировать прибыль для обеспечения долгосрочного роста, увеличивать дивиденды и распределять среди акционеров средства, остающиеся

после инвестиций и выплаты дивидендов. Как правило, все эти задачи выполнимы при цене на нефть выше \$20 за баррель.

### Результаты 2004 года

Показатели ВР в 2004 г. оказались рекордными. Полученный результат (pro forma result) составил \$16,2 млрд. – на 26% больше, чем в 2003 году. Чистые денежные поступления после удержания налогов составили \$6 млрд. по сравнению с \$1,4 млрд. в 2003 г. Мы увеличили размер долларовых дивидендов за четвертый квартал с 6,75 центов на акцию в 2003 г. до 8,5 на акцию в 2004 г. – рост на 26% и наибольший разовый прирост в последнее время.

Добыча Группой нефти и газа в целом выросла в 2004 г. на 10%, и мы ожидаем, что среднегодовой рост добычи превысит 5% за период 2004-2008 гг.

Важным индикатором долгосрочной устойчивости является коэффициент восполнения наших запасов в каждом конкретном году, например за счет разработки новых месторождений или повышения коэффициента извлечения. В 2004 г. в соответствии с общепринятой в Великобритании практикой учета (GAAP/SORP) наш коэффициент восполнения подтвержденных запасов (RRR) составил 110% с учетом всех дочерних предприятий и предприятий, в капитале которых мы имеем долевое участие. Значение коэффициента RRR превышает 100% уже 12 лет подряд. Мы также проводим оценку подтвержденных запасов на основе правил,

## Структура Группы ВР

**Бизнес-подразделения:** управление предприятиями группы – от разведки и добычи до перерабатывающих предприятий и предприятий сбыта, работающих с клиентами

Разведка и добыча  
Переработка и сбыт  
Нефтехимия (отдельная отчетность до конца 2004 г.)  
Газ, электроэнергетика и возобновляемые источники энергии

**Функциональные подразделения:** организации с общими профессиональными обязанностями, работающие в рамках Группы

К ним относятся, например, группа по соблюдению норм и этики, охрана труда, промышленная безопасность и охрана окружающей среды, отдел по работе с персоналом

**Региональные подразделения:** в состав ВР входят четыре региональных подразделения, которые интегрируют деятельность Группы в каждом регионе

Европа; Северная и Южная Америка; Африка, Ближний Восток, Россия и страны Каспийского бассейна; Азия, Индия, Австралия и Океания

Компания ВР имеет несколько совместных предприятий (СП) с компаниями, не входящими в ВР, и другими организациями. Большинство из них не входят в состав Группы, и роль оператора берет на себя ВР или другая компания. Другие СП, например самое крупное ТНК-ВР, являются самостоятельными компаниями с собственными советами директоров и процессами управления, а ВР выступает в роли акционера. Если мы выступаем оператором СП и соглашение о создании предприятия допускает это, мы внедряем свои собственные стандарты и политику. Если ВР не является оператором или выступает в роли акционера СП, мы рекомендуем оператору или акционерной компании принять на вооружение стандарты ВР или разработать аналогичные нормы.

установленных Комиссией по ценным бумагам и биржам США (SEC). При таком расчете RRR составил 89% для всех дочерних предприятий и предприятий, в капитале которых мы имеем долевое участие. Отличие от нашей оценки на основе SORP объясняется главным образом использованием в соответствии с требованиями SEC цен на конец года. Все коэффициенты восполнения подтвержденных запасов учитывают открытие новых месторождений, расширение, пересмотр и повышение извлекаемости и не учитывают эффекты приобретений и продаж предприятий. (Наш процесс управления регистрацией запасов контролируется централизованно уже более 15 лет и подробно описан на страницах 87-88 *Годового отчета BP за 2004 г.*)

В течение 2004 г. загруженность НПЗ составляла 95,4%, а рентабельность переработки была выше, чем в 2003 г. Мы вывели серию топлива Ultimate на рынки Австралии, Австрии, Франции, Германии, Польши и Португалии.

В 2004 г. наш мировой объем продаж газа вырос до 32 млрд. куб. футов в день. В Северной Америке, где BP является крупнейшим продавцом газа по объемам продаж конечным потребителям и оптовым торговцам, продажи выросли на 16% по сравнению с 2003 г.

Ожидается, что в 2005 г. объем капиталовложений BP в целом составит примерно \$14 млрд. Подробно финансовые и производственные показатели представлены в *Годовом отчете BP за 2004 год*.

## Структура руководства

Компания BP принадлежит акционерам, в число которых входят различные инвесторы, включая пенсионные фонды, специализированные управляющие компании, а также сотрудники BP и другие физические лица. Наши акционеры коллективно делегируют полномочия по управлению компанией Совету директоров. Совет подотчетен акционерам за все аспекты деятельности BP.

Совет ясно сформулировал цель нашего бизнеса: максимальное увеличение акционерной стоимости в долгосрочной перспективе. Именно к достижению этой цели должен стремиться главный управляющий директор, возглавляющий исполнительное руководство компании. В результате, акционерная стоимость определяет всю нашу деятельность.

Корпоративные ценности компании BP определяются долгосрочным характером нашей деятельности, равно как и правила, устанавливаемые Советом директоров, которые

ограничивают пути достижения целей компании.

Юридические, этические, экологические и социально-экономические факторы учитываются при принятии наиболее важных деловых решений.

Совет осуществляет контроль за ведением бизнеса и эффективностью управления через комитеты, состоящие из независимых неисполнительных директоров, у которых нет конфликта интересов. Комитеты рассматривают решения, принятые высшим руководством для достижения деловых целей BP, включая оценку риска. В конце 2004 г. в компании BP было 13 неисполнительных директоров и шесть исполнительных директоров. Посты председателя и заместителя председателя Совета директоров занимают неисполнительные директора.

## Принципы управления

Для международной компании очень важно четко определить роль и обязанности каждого из подразделений и порядок взаимодействия между ними.

У нас существуют принципы управления, которые четко определяют задачи, роли и обязанности различных подразделений, а также их составных частей, групп и отдельных сотрудников. Это наша система внутреннего контроля.

У нас также есть четкие принципы делегирования, в том числе принцип делегирования полномочий и ответственности отдельным людям, а не комитетам.

Мы выявляем, оцениваем и квалифицируем риски для принятия мер по их устранению или управлению ими. В новых регионах нашей деятельности мы, прежде всего, проводим оценку воздействия разведывательных работ на окружающую среду и социальную структуру (ESIA). Это помогает защитить наши инвестиции и обеспечить охрану труда сотрудников нашей компании и подрядных организаций, а также благополучие местного населения и охрану окружающей среды в районах, где мы работаем.

Принципы управления также включают систему корпоративных ценностей, в соответствии с которыми мы можем оценивать свою работу. Они, в свою очередь, являются основой таких документов, как корпоративные стандарты и кодекс поведения. Стандарты Группы определяют нормы поведения и пути снижения риска в конкретных ситуациях: например, правила безопасного вождения обязательны для всех водителей и всех сотрудников BP (*стр. 15*).

[www.bp.com/aboutbp](http://www.bp.com/aboutbp)

### Структура управления BP



**Комитет по аудиту**  
Осуществляет мониторинг всей отчетности, бухгалтерского учета, управления и финансовых аспектов деятельности исполнительного руководства.

**Комитет при председателе Совета директоров**  
Занимается широким кругом вопросов управления, включая общую эффективность работы председателя и CEO.

**Комитет по вознаграждению**  
Определяет размер вознаграждения CEO и исполнительных директоров Группы.

**Комитет по этике и защите окружающей среды**  
Осуществляет контроль над нефинансовыми аспектами деятельности исполнительного руководства, включая вопросы этического поведения, охраны окружающей среды и здоровья, обеспечения промышленной безопасности.

**Комитет по выдвижению кандидатур**  
Рассматривает вопросы формирования Совета директоров и планирования преемственности, включая назначение и повторное назначение директоров.

## 1.2 Как мы работаем (продолжение)



поведения сделан акцент на фундаментальные правила охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды, например, содержится требование сообщать обо всех разливах углеводородов или химикатов. В нем поднимаются вопросы справедливого отношения к сотрудникам и предоставления им равных возможностей. В разделе кодекса поведения, посвященном деловым партнерам, подробно говорится о получении подарков и других благ, конфликтах интересов, конкуренции, торговых ограничениях, отмывании денег и работе с поставщиками.

В разделе, посвященном местным правительствам и сообществам, затронуты такие вопросы, как взяточничество, отмывание денег, работа с правительствами и политическая деятельность, при этом подчеркивается, что ВР не делает политических взносов – будь то наличные или материальные средства. В кодексе поведения также говорится об активах и финансовой целостности компании, содержатся правила использования собственности компании в личных целях, обращения с конфиденциальной информацией, интеллектуальной собственностью, информационными и цифровыми системами, использования инсайдерской информации.

### Ценности Группы

В своей деятельности мы стремимся следовать неизменным, фундаментальным ценностям – честности, справедливым деловым отношениям, уважительному и достойному отношению к каждому человеку, стремлению к взаимной выгоде и вкладу в прогресс человечества.

Чтобы перевести эти качества в руководство к действию, мы формулируем на их основе ценности Группы. В них заявлено, что Группа стремится:

- добиваться наилучших корпоративных, производственных и финансовых показателей;
  - совершенствоваться, быть открытой и многообразной;
  - использовать творческие способности своих сотрудников, разрабатывать и применять передовые эффективные технологии и интеллектуальный потенциал для развития новых идей;
  - вести деятельность экологически ответственно и разрабатывать более безопасные с точки зрения экологии источники энергии, в том числе возобновляемые. Группа обязуется ответственно обращаться с энергетическими ресурсами планеты и развивать источники энергии с меньшим содержанием углерода;
  - строить деловые отношения на принципе взаимной выгоды.
- На следующей странице перечислены ценности Группы.

### Кодекс поведения

Чтобы устанавливать и последовательно добиваться высоких стандартов поведения, в дополнение к действующим законам и нормативным требованиям мы разработали корпоративные правила, которые должны соблюдаться всеми сотрудниками.

В течение 2004 г. мы разрабатывали кодекс поведения, который станет обязательным для каждого сотрудника ВР в 2005 г. В нем эти правила изложены более четко и подробно, чем когда-либо раньше. Кодекс придет на смену предыдущему руководству «*Наши принципы*». Кодекс поведения является краеугольным камнем в нашей приверженности соблюдению норм и этики и включает примеры применения ценностей Группы в конкретных ситуациях, с которыми люди сталкиваются в работе. Более детальный и практичный подход к составлению кодекса свидетельствует о нашем намерении более решительно внедрять свои ценности и принципы этического поведения в рамках Группы.

Глава Группы подчеркнул, что положения кодекса поведения распространяются на всех сотрудников ВР и что любой сотрудник, который их не соблюдает, может быть подвергнут дисциплинарному взысканию вплоть до увольнения. В кодексе



Каждый день по всему миру мы обслуживаем около 13 млн. клиентов, которые покупают товары наших хорошо известных брендов.

## Эффективность

### **Соблюдение законодательства и этических норм**

Соблюдать все действующие законы и нормативные требования (включая GAAP/SORP) в каждой юрисдикции, в которой работает Группа. Начиная с 2005 г. все сотрудники будут обязаны соблюдать кодекс поведения, который запрещает незаконную, бесчестную и неэтичную практику и требует от всех честности.

**Постоянное совершенствование** Постоянно совершенствоваться, руководствуясь ценностями Группы, ставя новые цели и вовлекая сотрудников в их достижение.

**Внутренние задачи** Ставить реалистичные и обоснованные задачи в плане Группы. Сообщать о том, как идет работа над их выполнением, своевременно проводить прозрачный внутренний анализ выполнения, что позволит быстро понять, где был достигнут прогресс, а где произошли отклонения.

**Риск** С помощью плана Группы обеспечить достижение прогресса, с применением сбалансированного подхода к риску, ценности и инновациям. Ни одному сотруднику не будет разрешено по собственному усмотрению изменять параметры допустимого риска, установленные в плане Группы.

## Люди и их способности

**Человеческие способности и технология** Развивать человеческие способности и инвестировать средства в приобретение технологий, в развитие навыков, интеллектуальной собственности и поведенческих моделей, необходимых для достижения целей, поставленных Советом директоров.

**Обращение с сотрудниками** Обращаться с сотрудниками справедливо, уважительно и достойно.

**Требования к сотрудникам** Четко сформулировать требования Группы к каждому сотруднику в соответствии с общими принципами делегирования полномочий. Каждый сотрудник должен будет получить открытый и конструктивный отзыв о своей работе, который поможет ему в дальнейшем совершенствовании.

**Вовлечение** Дать возможность сотрудникам чувствовать себя частью меритократической организации, объединяющей людей различного происхождения.

**Равенство и справедливость** Принимать на работу, отбирать, профессионально развивать и продвигать сотрудников по службе по заслугам, независимо от пола, возраста, национальности, ограниченности физических возможностей, расы, вероисповедания, сексуальной ориентации и других особенностей.

**Оплата труда** Оплачивать труд сотрудников в соответствии с их ролью в Группе и их вкладом в достижение поставленных целей.

## Охрана труда, промышленная безопасность и охрана окружающей среды

**Охрана труда и промышленная безопасность** Исключить аварии, вред здоровью людей и ненужный риск в отношении всех сотрудников Группы.

**Экологически безопасная деятельность** В соответствии с целями, поставленными Советом директоров, ответственно относиться к охране окружающей среды и стремиться не причинить ей никакого вреда. Группа будет пытаться уменьшить воздействие своей деятельности на окружающую среду за счет снижения количества отходов, объемов выбросов и сбросов, а также за счет более эффективного использования энергии.

### **«Преодоление экологического противоречия»**

Способствовать прогрессу человечества, используя ресурсы Группы таким образом, чтобы можно было преодолеть существующее противоречие между обеспечением доступа к теплу, свету, возможности передвижения и защитой и улучшением природной среды.

## Внешние связи

**Взаимная выгода** Вести деятельность на долгосрочной и устойчивой основе, опираясь на взаимовыгодные отношения, способные выйти за рамки единичной сделки.

**Социальное воздействие** Способствовать повышению жизненного уровня и социально-экономическому прогрессу сообществ в районах деятельности Группы и содействовать их развитию в свете поставленных Советом директоров целей.

**Права человека** Следовать Добровольным принципам обеспечения безопасности и соблюдения прав человека. Признавая, что основная ответственность за соблюдение и защиту прав человека лежит на правительствах, Группа разделяет общее стремление к уважению прав человека, в особенности тех, что изложены во Всеобщей декларации прав человека.

**Прозрачность** Взаимодействовать с акционерами и третьими сторонами открыто и прозрачно. Группа будет определять надлежащие внешние задачи, согласующиеся с нашими внутренними задачами, и периодически отчитываться об их выполнении. Группа будет также действовать в соответствии с принципами, изложенными в EITI.

**Отношения с правительствами и влияние** Вести свою деятельность так, чтобы не злоупотреблять влиянием, которым может обладать (или предположительно обладать) Группа в силу своего размера и масштаба. Группа будет работать со всеми правительствами в районах своей деятельности, но не будет поддерживать какие-либо партии.

## 1.3 Диалог и сотрудничество

На этой странице мы разъясняем некоторые механизмы, используемые нами для поддержания диалога с миллионами людей, которые, так или иначе, испытывают на себе воздействие от нашей деятельности. Мы стремимся, чтобы эти отношения приносили взаимную выгоду – выгоду для тех, с кем мы работаем, и для нас самих. Для улучшения деятельности наше руководство использует обратную связь.

### Клиенты

- Помимо маркетинговых исследований на отдельных рынках мы проводим масштабную программу оценки состояния бренда и того, насколько клиенты удовлетворены работой компании. Программа затрагивает такие аспекты, как информированность о BP, предпочтения клиентов и лояльность бренду. Она проводится два раза в год и охватывает более 6 тыс. автомобилистов в 20 странах.

### Акционеры

- Акционеры имеют возможность общаться с директорами на ежегодном общем собрании.
- Презентации, подготовленные для инвесторов, доступны всем акционерам через трансляции в Интернете или открытые селекторные совещания.
- В прошлом году для социально ответственного инвестиционного сообщества были проведены семинары по проектам Баку-Тбилиси-Джейхан (БТД) и Танггу, на которые были приглашены аналитики и представители НПО.

### Сотрудники

- Мы проводим добровольный конфиденциальный опрос наших 102 900 сотрудников. В 2004 г. в нем приняли участие более 52 тыс. сотрудников (74% из имеющих на это право) (стр. 20).
- Кроме того, у нас есть линия связи «Открытый разговор», по которой каждый сотрудник BP может сообщить о возможных нарушениях политики или стандартов Группы. В 2004 г. в рамках этой инициативы было поднято 343 проблемы в 44 странах (стр. 21).

### Местные сообщества

- Оценка воздействия разведывательных работ на окружающую среду и социальную структуру (ESIA) в новых регионах нашей деятельности (стр. 13).
- По проектам БТД и Танггу мы создали независимые экспертные комитеты для консультаций с местными жителями (CDAP и TIAP), оценки работы и сбора рекомендаций (стр. 18 и 36).
- На многих наших объектах действуют круглосуточные телефонные горячие линии.
- Если для проекта требуется отчуждение земли, то в соответствии с международными стандартами и политикой Всемирного банка землевладельцам предоставляется компенсация за потерю земель, активов или доходов, например, от ведения сельского хозяйства.

### Неформальные лидеры

- В дополнение к официальным и неофициальным контактам с правительственными чиновниками, политиками, влиятельными бизнесменами и другими деятелями в 2003 и 2004 гг. мы провели встречи с более чем 5 тыс. неформальных лидеров в восьми странах, в том числе в США, Великобритании, Германии, России и Китае. На встречах затрагивались такие вопросы, как воздействие на окружающую среду и социальную сферу, права человека и прозрачность деятельности компании.



- Мы работаем с НПО на местном и международном уровнях, чтобы понять озабоченность тех, кого они представляют. Это касается и планирования крупных новых проектов. Мы стремимся организовать прямой диалог между BP и НПО, чтобы понять ожидания местных сообществ.
- Мы работаем в партнерстве с НПО над решением соответствующих проблем, например с Фондом дикой природы в сфере образования в Китае (стр. 35) и фондом Family Health International в области борьбы с ВИЧ/СПИДом в Индонезии.

### Поставщики

- У нас есть различные механизмы управления отношениями с поставщиками и подрядчиками, основывающиеся на четырех ключевых принципах: стратегия, формирование общих интересов, выполнение обязательств и управление эффективностью деятельности.
- Встречи для обсуждения эффективности деятельности и семинары по планированию деловых контактов помогают BP и поставщикам определить пути повышения эффективности работы обеих сторон и расширения возможностей.
- Наша система на базе Интранета позволяет нам выявлять наиболее эффективные области и случаи несоблюдения требований. Мы организовали экспертный центр в сфере снабжения с целью разработки лучших методов работы и определения формы сотрудничества с различными поставщиками.

### Совместные инициативы

- Мы работаем совместно с правительствами, НПО, международными организациями и компаниями в рамках EITI, которая направлена на поддержание устойчивого развития и снижение уровня бедности за счет повышения прозрачности денежных потоков.
- Мы продолжаем внедрять Добровольные принципы обеспечения безопасности и соблюдения прав человека, работая с правительствами и подрядчиками в области безопасности для обеспечения понимания и соблюдения норм.
- Мы продолжаем сотрудничать с отраслевыми организациями, такими как Международная экологическая ассоциация нефтяной промышленности (IPIECA).
- В качестве члена Всемирного совета предпринимателей по устойчивому развитию (WBSCSD) мы работаем над проектом экологически чистого транспорта, который дал отличные результаты в 2004 г.

## 1.4 Ответственная деятельность

Мы стремимся действовать ответственно в течение всего жизненного цикла каждого объекта, начиная с изучения экологических и социальных проблем при первоначальном исследовании площадки до вывода из эксплуатации и рекультивации земель. В этом разделе описан наш подход к различным этапам проекта.

**Оценка экологически уязвимых районов** Чтобы удовлетворить растущую потребность в энергии, разведка нефти и природного газа все чаще и чаще производится в экологически уязвимых районах. Некоторые из них находятся под официальной защитой, но многие – нет.

Компания ВР считает, что власти должны принимать решения о том, какие экологически уязвимые или охраняемые районы должны быть открыты для разработок и какие меры следует предпринимать для их защиты в этом случае. Мы ведем деятельность в экологически уязвимых районах только в том случае, если уверены, что сможем снизить угрозу окружающей среде и соблюдать все действующие законы и нормативные требования. Примером этого может служить Национальный Арктический заповедник в США. Решение о доступе в него принимает правительство США. Решение ВР о работе в этом заповеднике будет зависеть от множества факторов, включая коммерческие, геологические, технические, экологические и социальные соображения.

Если мы примем решение о проведении разведки или добычи в районах, относящихся к категориям I-IV Международного союза охраны природы (МСОП), где разрешены разработки, мы опубликуем результаты всех проведенных оценок риска, при условии, что у нас будет для этого необходимый оперативный контроль, законное право и технические возможности (стр. 23).

Мы также хотим работать в рамках прозрачной и согласованной системы определения охраняемых территорий. В 2004 г. вместе с партнерами по отрасли и НПО мы осуществили проект «Общий язык», направленный на совершенствование классификации МСОП.

**Оценка нового объекта** В районах, где мы начинаем свою деятельность, мы проводим оценку воздействия разведывательных работ на окружающую среду и социальную структуру (ESIA). В ходе ESIA проводится анализ существующих экологических и социальных условий в начале проекта – так называемый «исходный уровень». Затем определяются возможное воздействие и риски от предполагаемой деятельности, ищутся способы их уменьшения или управления ими. Например, на о. Сахалин (Россия) в ходе начальной оценки мы проводили исследование возможного отрицательного воздействия на серых китов, место кормежки которых находится поблизости.

Предварительные исследования показали, что та территория, где мы впоследствии пробурили разведочную скважину, не является критически важным местом кормежки китов. Тем не менее, было рекомендовано принять меры предосторожности для недопущения разливов, минимизации движения судов и снижения шумов, вызываемых нашей деятельностью.

Благодаря консультациям с заинтересованными сторонами ESIA может гарантировать, что любые принимаемые нами решения будут сделаны с учетом взглядов и системы ценностей людей, которых затронет наша деятельность.

В 2004 г. мы провели ESIA для обеспечения соответствия международным и национальным требованиям проектов добычи нефти и газа в турецкой части Черного моря, на Сахалине, в Тринидаде и Тобаго, Азербайджане, Италии и Египте. Проблемы, обнаруженные в ходе проведения ESIA, учитываются в плане управления воздействием проекта на окружающую среду и социальную сферу и в системе экологического менеджмента.

**Повышение эффективности** В 2004 г. Группу попросили более подробно разъяснить процесс и методы оценки риска, используемые для принятия решений о деятельности в охраняемых районах. Тогда лорд Браун поручил провести работу по оценке экологической уязвимости потенциальных районов разработки на ранних этапах. В течение 2005 г. результаты этой работы пройдут оценку и проверку с целью обеспечения прозрачности и согласованности нашего подхода в масштабах всей компании ВР.

### Начало деятельности в экологически уязвимых районах

С момента начала деятельности наших предприятий используемые на них системы экологического менеджмента являются основным механизмом управления экологическими показателями. Наше воздействие на биоразнообразие является одним из таких показателей. Мы проводим постоянную работу, направленную на предотвращение или сведение к минимуму воздействия нашей деятельности на окружающую среду, в том числе и на биоразнообразие. Системы экологического менеджмента на всех основных объектах проходят внешний аудит на соответствие стандарту ISO 14001.

Нашим главным приоритетом является ответственная деятельность. При этом наши предприятия часто работают со сторонними экспертами, чтобы всеми возможными способами стараться поддержать биологическое разнообразие. Один из примеров – совместные с партнерами исследования океанического дна в Анголе, для которых мы используем аппараты с дистанционным управлением. Полученные данные способствуют изучению глубоководной среды.

#### Особое замечание компании Ernst & Young

В Индонезии мы обсуждали с ВР действия, предпринимаемые в рамках интегрированной социальной программы проекта Танггу. Программа предназначена для управления потенциальным воздействием проекта на местную территорию, выявленным, в частности, в ходе проведения ESIA в Танггу.

В 2004 г. мы провели ESIA для обеспечения соответствия международным и национальным требованиям проектов добычи нефти и газа в турецкой части Черного моря, на Сахалине, в Тринидаде и Тобаго, Азербайджане, Италии и Египте.

1.4 Ответственная деятельность (продолжение)

**Личная безопасность**

После начала строительства и эксплуатации объекта обеспечение безопасности людей и оборудования остается первостепенной задачей – наравне с охраной здоровья наших сотрудников и местных жителей.

**Наши достижения в области промышленной безопасности**

В 2004 г. улучшилась ситуация с охраной труда, частота дней с потерей трудоспособности (DAFWCF) снизилась более чем на 10%. Потеря трудоспособности отмечается, когда полученные травмы вынуждают рабочего пропустить один или несколько рабочих дней. С 1988 г. наши показатели DAFWCF снизились примерно с 1,5 случаев на 200 тыс. человеко-часов до 0,09 в 2003 г. и 0,08 в 2004 г.

Так как на многих объектах в течение длительного времени вообще не отмечались случаи пропуска рабочих дней в связи с потерей трудоспособности, мы все больше ориентируемся на измерение частоты регистрируемых травм (RIF). Этот показатель учитывает все травмы (кроме очень незначительных порезов и ушибов), потребовавшие медицинской помощи в том или ином виде, даже если они и не приводят к пропуску рабочего дня.

RIF выражается числом регистрируемых травм на каждые 200 тыс. отработанных часов. В 2004 г. показатель RIF составил 0,53, что более чем на 10% меньше, чем в 2003 г., когда он составлял 0,61. Это превышает запланированный на 2004 г. показатель – 0,58.

Несмотря на достигнутый прогресс в снижении частоты регистрируемых травм, серьезные инциденты по-прежнему случаются.

В 2004 г. произошло 11 несчастных случаев со смертельным исходом (семь сотрудников подрядчиков и четыре наших сотрудника) по сравнению с 20 в 2003 г. Пять смертельных случаев произошли в Северной Америке, два в азербайджанском подразделении на проекте БТД, еще четыре – в Алжире, Китае, Южной Африке и Тринидаде. Кроме того, 26 человек, не сотрудников компании, погибло в результате

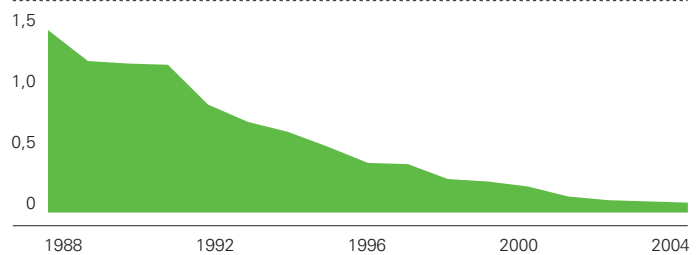
инцидентов, связанных с деятельностью ВР, в том числе 25 – в результате дорожно-транспортных происшествий. Мы глубоко сожалеем о гибели этих людей.

Мы расследуем каждое происшествие, которое привело или потенциально могло привести к серьезным травмам наших сотрудников или сторонних лиц. Например, в Мозамбике мы расследуем произошедший в 2004 году инцидент, при котором осветительный керосин ВР был загрязнен небольшим количеством автомобильного бензина, что могло повысить воспламеняемость топлива. Мы все еще не установили, нанесли ли загрязненный продукт какой-либо вред клиентам наших розничных предприятий в Мозамбике.

**Особое замечание компании Ernst & Young**

На всех объектах, которые мы посетили, внедрялся новый стандарт безопасного управления транспортными средствами. В процессе работы анализировались существующие недостатки, разрабатывались планы действий, проверялось состояние автомобилей.

**Долгосрочное улучшение показателей безопасности (DAFWCF)<sup>а</sup> в 1988-2004 гг.**



<sup>а</sup> Частота дней с потерей трудоспособности (DAFWCF) представляет собой годовую частоту (на 200 тыс. часов) травм, которые вынуждают сотрудника или подрядчика пропустить один или несколько рабочих дней. Более подробная информация по DAFWCF содержится на сайте [www.bp.com/safety](http://www.bp.com/safety)



**Упор на безопасность на Аляске**

В 2004 г. наблюдалось значительное улучшение показателей промышленной безопасности в компании BP Alaska (BPXA) по сравнению с 2002 г., когда аварии привели к серьезным травмам и одному смертельному случаю.

В начале 2003 г. руководство настоятельно рекомендовало сотрудникам заняться процессами повышения безопасности, что привело к впечатляющему результату: в 2004 г. частота дней с потерей трудоспособности уменьшилась по сравнению с 2003 г. более чем на 60%, а частота регистрируемых травм – более чем на 20%. Это закрепило достигнутый в 2003 г. результат, когда частота регистрируемых травм уменьшилась на 40% по сравнению с 2002 г.

Улучшение показателей явилось результатом успешной деятельности руководства подразделения по привлечению внимания людей к вопросам безопасности. Сотрудники подразделения на Аляске провели более 19 тыс. расширенных проверок безопасности и 138 тыс. проверок соблюдения безопасности на рабочих местах – это самый высокий результат среди всех объектов ВР.

В декабре компания ВР и ее партнеры договорились о выплате компенсации штату Аляска в размере \$1,27 млн. Компенсация связана с повреждением обсадной трубы и взрывом, произошедшим в августе 2002 г. После проведения расследования штат пришел к заключению об отсутствии недобросовестности в наших действиях. Правительственное агентство отдало должное компании за основательность в расследовании инцидента и введение нового порядка действий, призванного снизить вероятность повторения таких происшествий.

В конце января 2005 г. у компании ВРХА завершился федеральный испытательный срок, назначенный в 1999 г. за задержку отчетности о незаконном сбросе опасных отходов подрядчиком на наших добывающих объектах в Эндикотте. В рамках испытательных требований мы ввели в действие и продолжаем развивать передовую систему экологического менеджмента.



### Безопасность управления транспортными средствами

В 2004 г. мы разработали новый стандарт безопасного управления транспортными средствами, который станет обязательным для всех сотрудников ВР в 2005 г. Стандарт содержит 10 четких правил более безопасного вождения. Например, правила запрещают пользоваться мобильными телефонами во время движения транспортного средства и требуют использования ремней безопасности.

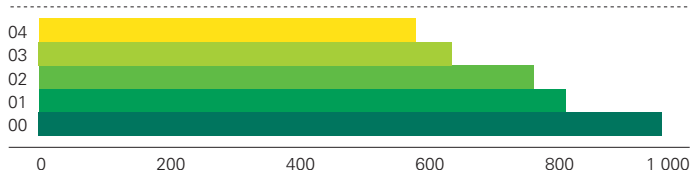
Наш общий показатель аварийности транспортных средств включает происшествия с участием транспортных средств и их пассажиров. В 2004 г. этот показатель был равен 0,78 на миллион пройденных километров по сравнению с 0,68 в 2003 г. Мы считаем, что это отражает улучшение регистрации инцидентов в связи с введением нового стандарта. Инциденты, связанные с транспортными средствами, в 2004 г. привели к 12 случаям потери трудоспособности и четырем смертельным случаям среди персонала, что меньше, чем в 2003 г., когда было зарегистрировано 23 случая потери трудоспособности и 14 смертельных случаев.

В 2004 г. наши предприятия участвовали во многих других мероприятиях, призванных повысить безопасность движения в тех населенных пунктах, где мы работаем. Например, ВР провела в Китае кампанию по использованию ремней безопасности, а в США мы начали включать руководства ВР по безопасной заправке в состав рекомендаций по безопасности автомобилей, поставляемых вместе с новыми автомобилями Ford.

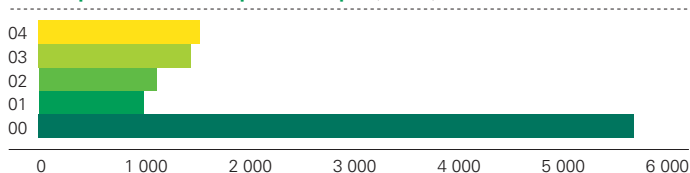
### Надежность нашей работы

**Управление надежностью** Несмотря на наши достижения в области промышленной безопасности, на наших предприятиях произошел ряд серьезных происшествий, таких как взрывы, пожары, выбросы газов и разливы жидкостей. Стремясь

Количество разливов (разгерметизация первичной оболочки)



Объем разлитой и несобранной нефти (тыс. л)



исключить подобные происшествия в будущем, группа, осуществляющая руководство эксплуатацией и техническим обслуживанием в масштабах всей компании, разработала в 2004 г. новый стандарт управления надежностью. В нем все имеющиеся механизмы сведены в единое целое и проработаны так, чтобы обеспечить согласованное применение лучших методов работы в масштабах ВР. Мы планируем поэтапное внедрение стандарта управления надежностью в период с 2006 по 2008 гг.

**Разливы нефти** Хотя в 2004 г. количество разливов нефти объемом более одного барреля в ВР снизилось до 578 случаев по сравнению с 635 случаями в 2003 г., суммарный объем разливов был более чем на 50% больше, чем в 2003 г., и составил 5,7 млн. л, из которых 1,5 млн. л не были удалены.



### Упор на надежность трубопроводов

Был предпринят ряд мер для обеспечения надежности трубопровода БТД протяженностью 1768 км, проходящего по территории Азербайджана, Грузии и Турции и предназначенного для транспортировки нефти из Каспийского моря к Средиземному.

Для защиты на 40 расчетных лет службы его трубы покрыты трехслойным полиэтиленовым покрытием в соответствии с техническими требованиями к проекту и международными стандартами. После сварки отдельных труб на месте сварные швы подвергаются пескоструйной очистке, а на монтажные стыки наносится жидкое покрытие.

Перед закапыванием труб сварные швы и соединения проходят проверку и испытание. Затем целостность системы проверяется в ходе гидроиспытаний и других проверок качества.

После запуска в эксплуатацию, запланированного на 2005 г., будет проводиться комплексный мониторинг трубопровода наряду с другими защитными мерами. Например, существует так называемая система катодной защиты, которая используется для перевода процесса окисления, вызывающего коррозию трубы, на ряд расположенных поблизости «жертвенных» анодов. Кроме того, в течение всего срока службы на трубопроводе будут работать приборы для измерения толщины стенок.

В 2004 г. консорциуму БТД удалось устранить проблемы с микротрещинами на покрытии швов, обнаруженными в ноябре 2003 г. в Азербайджане и Грузии в ходе стандартных процедур проверки качества до закладки труб в грунт. Некоторые британские газеты выразили сомнение в правильности выбора покрытия для монтажных швов и надежности его прилипания к трубе.

Расследование, проведенное консорциумом БТД и подтвержденное инженерами, действующими от имени кредиторов, показало, что некоторые трещины возникли под воздействием холодной погоды, когда покрытие еще недостаточно затвердело, – произошла химическая реакция, которая вызывает размягчение эпоксидного материала. Для решения этой проблемы использовалось простое средство – подвод тепла до и после нанесения покрытия для уменьшения времени отверждения в соответствии с инструкциями производителя. Эта процедура сработала, и теперь группа штатных инспекторов осуществляет контроль за надлежащим нанесением всех покрытий.

#### 1.4 Ответственная деятельность (продолжение)

В 2003 г. не были удалены 1,4 млн. л. На двенадцать случаев в 2004 г. пришлось более 80% общего объема разлива, в основном это разливы из нефтехранилищ.

Крупнейший с конца 2000 г. разлив произошел в 2004 г. на НПЗ в Квинане, Австралия. В результате разъезда днища резервуара соляной кислотой из хранилища вытекло примерно 3 млн. л легкого бензинового компонента. Автоматическая система обнаружения протечек в резервуаре не зафиксировала утечку из-за постоянного наполнения и опустошения резервуара. В результате расследования были даны рекомендации по усовершенствованию системы выявления протечек в резервуарах и выполнению контрольной проверки нефти на содержание соляной кислоты. В течение 2004 г. было собрано 2 млн. л, и работы по очистке будут продолжаться до 2006 г.

**Транспортировка** В 2004 г. компания ВР продолжила внедрение стратегии на расширение находящегося в эксплуатации танкерного флота, чтобы снизить риск крупных разливов нефти. Замена флота происходит с опережением международных требований по постепенному выводу из эксплуатации однокорпусных судов.

Численность принадлежащего нам или эксплуатируемого нами флота выросла с 36 судов в 2003 г. до 42 судов в декабре 2004 г., из них 38 судов – двухкорпусные. Три из этих 42 судов предназначены для перевозки СПГ. Еще четыре перевозчика СПГ сейчас строятся по заказу. Кроме того, ВР управляет пятью перевозчиками СПГ для совместных предприятий, в которых

она участвует. В тайм-чартере у ВР находится 43 судна, из которых 36 являются двухкорпусными. Все эти суда участвуют в нашей программе страхования тайм-чартеров, которая требует соблюдения наших стандартов в области охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды. Мы также фрахтуем дополнительные суда, которые перед использованием проходят проверку на соответствие нашим жестким стандартам.

#### Контроль над воздействием на окружающую среду и выбросами

**Экологический менеджмент** На каждом нашем объекте действует система экологического менеджмента, представляющая собой инструменты и механизмы для контроля производственной деятельности и обеспечения соблюдения законодательных требований. Внешние аудиторы проверяют соответствие наших систем экологического менеджмента отраслевому стандарту ISO 14001. К концу 2004 г. мы добились

#### Особое замечание Ernst & Young

В ходе визитов в Анголу, Грузию и Индонезию мы обнаружили свидетельства работы компании ВР с третьими сторонами и регулирующими организациями по долгосрочному развитию инфраструктуры удаления отходов.



### Навстречу новым стандартам в России

Вопросы промышленной безопасности, охраны окружающей среды, социальной сферы и управления постоянно находятся в центре внимания на СП ТНК-ВР, ведущем предприятии в России и Украине, 50% акций которого принадлежат ВР. 2004 год стал первым полным годом работы для ТНК-ВР, которая является третьей по величине нефтяной компанией в России. В ней работают примерно 100 тыс. сотрудников. Уровень добычи нефти в 2004 г. составил около 1,66 млн. баррелей в день (включая 50% «Славнефти»). ТНК-ВР управляет шестью НПЗ и осуществляет сбыт продукции через сеть, превышающую 2000 заправочных станций. Добыча и запасы нефти, а также

прибыли постоянно растут. При этом так же, как и большая часть других российских промышленных предприятий, компания ТНК-ВР сталкивается с грузом экологических проблем, уходящих корнями в советскую эпоху. Протечки и разливы углеводородов и промысловой воды, произошедшие в прошлом, затронули примерно 5000 га почвы. В связи с этим компания ТНК-ВР планирует в течение 10 лет потратить более \$1 млрд. на повышение уровня охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды, а также на решение проблем на старых объектах. В 2004 г. на эти цели было израсходовано более \$100 млн.

В 2004 г. компания ТНК-ВР разработала политику в области охраны здоровья, обеспечения промышленной безопасности и защиты окружающей среды и 10 новых стандартов техники безопасности, затрагивающих такие аспекты, как личный пример руководителя, отчетность о происшествии, высотные работы, подъемные операции и транспортировка. Кроме того, компания ТНК-ВР разработала пятилетний стратегический план в области охраны здоровья, обеспечения промышленной безопасности и защиты окружающей среды, в соответствии с которым предполагается практически удвоить расходы по многим категориям по сравнению с 2003 г., в том числе заменить стареющее оборудование и трубопроводы, модернизировать оборудование и процессы обеспечения промышленной безопасности.

После ввода в действие стандартов техники безопасности (в 2004 г.) компания ТНК-ВР в 2005 г. будет вводить стандарты в области защиты окружающей среды, охраны здоровья и надежности оборудования. Планы на 2005 г. включают продолжение очистки загрязненных участков на больших старых нефтяных месторождениях, таких как гигантское Самотлорское месторождение, 400 га которого были рекультивированы в 2004 г. ТНК-ВР также занимается проблемами защиты окружающей среды на новых месторождениях, таких как Ковыктинское.

Политика в области охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды является одной из пяти политик, разработанных ТНК-ВР. Другие политики касаются этического поведения, отношений с сотрудниками, внешних отношений, а также контроля и финансов.

поставленной цели: 100% наших основных объектов прошли сертификацию на соответствие этому стандарту.

**Выбросы в атмосферу** В результате нашей деятельности происходит выброс различных веществ в атмосферу. Больше всего выбрасывается углекислого газа, который относится к ПГ. О наших достижениях в борьбе с выбросами ПГ, включая метан, рассказано на страницах 25-28. Контроль за выбросами других веществ, в том числе диоксидов серы, оксидов азота, аэрозоль и других углеводородов, имеет большее значение, поскольку они оказывают воздействие на качество воздуха. Общий объем выбросов этих веществ снизился на 37% по сравнению с 1999 г.

В марте 2003 г. и январе 2005 г. окружное управление по контролю за качеством воздуха на южном побережье Калифорнии подало иски на сумму около \$600 млн. против НПЗ в Карсоне, Калифорния, принадлежащего ВР, за различные нарушения требований к качеству воздуха. В марте 2005 г. ВР, не признав себя виновной, согласилась выплатить все начисленные штрафы в размере \$25 млн. и удовлетворить претензии за прошлые выбросы на сумму около \$6 млн. Кроме того, компания ВР также согласилась выделить в течение 10 лет \$30 млн. на программы развития местных сообществ и \$20 млн. на новые проекты переработки нефти, призванные снизить выбросы.

В этом году мы впервые публикуем на нашем веб-сайте данные о веществах, разрушающих озоновый слой. Выбросы галоидоуглеродов происходят на некоторых объектах ВР в виде побочных продуктов производства очищенной терефталевой кислоты, выбросов из противопожарного и холодильного оборудования.

**Удаление и обезвреживание отходов** Мы стремимся как уменьшить количество отходов, так и повторно использовать и утилизировать их во избежание вредного воздействия мусорных свалок и сжигания отходов. На некоторых новых объектах уничтожение и обезвреживание отходов в соответствии с нашими внутренними требованиями может оказаться проблематичным вследствие отсутствия местной инфраструктуры.

Объем опасных отходов в 2004 г. вырос по весу на 50% по сравнению с 2000 г., что в основном объясняется приобретением крупного химического завода в Европе в 2001 г., остановками НПЗ (особенно в 2002 г.) и ужесточением нормативных требований. В то же время количество обычных твердых отходов, утилизированных в течение 2004 г., было меньше, чем в предыдущие три года.

**Использование водных ресурсов** В 2004 г. объем добычи пресной воды составил 493 млн. м<sup>3</sup>, что на 5% меньше, чем в 2003 г., когда впервые публиковались такие данные. Наши сбросы в воду также немного уменьшились по сравнению с уровнем 2003 г. – до 57 тыс. т. Показатели двух последних лет близки к показателю 2000 г., но на 23% выше, чем в 1999 г. Объемы сбросов могут существенно колебаться в зависимости от интенсивности бурения.

## Безопасность

Обеспечение безопасности наших сотрудников на объектах и вблизи них является ключевым фактором надежной работы.

После террористической атаки на США в 2001 г. и нескольких последующих нападений на энергетические объекты, не принадлежащие ВР, мы провели проверку наших объектов и приняли новые меры там, где это потребовалось, например, ужесточили внешнюю безопасность за счет более строгого контроля за доступом на объекты.

Чтобы обеспечить высокий уровень и согласованность наших стандартов безопасности (что особенно важно при работе в нестабильных регионах), мы разработали электронную программу управления деловыми рисками Getting Security Right (обеспечение надлежащей безопасности). Она позволяет выявлять и определять степени рисков, с которыми мы сталкиваемся, и помогает нам выработать четкие планы действий.

Еще одной непростой задачей является обеспечение безопасности сотрудников. В соответствии с единой глобальной системой безопасности и предупреждений всем потенциальным опасностям присваивается одна из трех категорий – низкая, средняя или высокая, что позволяет определить статус каждой страны и ограничения для сотрудников на поездки в эти страны.

**Добровольные принципы обеспечения безопасности и соблюдения прав человека** В 2004 г. Добровольные принципы обеспечения безопасности и соблюдения прав человека, в разработке которых принимала участие компания ВР, нашли более широкое применение. Эти принципы призваны защитить права человека путем надлежащего обучения работников полиции, спецслужб и частных охранников, которым поручена охрана энергетических объектов и трубопроводов, и строгого контроля за их действиями. Добровольные принципы были согласованы с несколькими добывающими компаниями, НПО и правительствами США, Великобритании, Норвегии

Мы стремимся применять  
Добровольные принципы  
обеспечения безопасности  
и соблюдения прав человека  
в конкретных проектах.

### Особое замечание компании Ernst & Young

ВР Индонезия, ВР Ангола и проект «Баку-Тбилиси-Джейхан» в Азербайджане и Грузии представили свидетельства применения ВР на практике Добровольных принципов обеспечения безопасности и соблюдения прав человека. В Азербайджане, Грузии и Индонезии были заключены соглашения с соответствующими государственными органами. Тренинг по правам человека был проведен для национальных сил безопасности в Азербайджане и Грузии, но пока не был организован для частных охранных агентств. В Анголе и Индонезии тема прав человека была включена в программу тренинга для сотрудников частных охранных компаний.

## 1.4 Ответственная деятельность (продолжение)



## Безопасность и права человека в Танггу

Создание системы безопасности, не нарушающей права человека, оставалось приоритетной задачей и в 2004 г., когда мы получали разрешение на реализацию газового проекта Танггу в индонезийской провинции Папуа. Была разработана комплексная программа безопасности, основанная на взаимодействии с местным сообществом, одним из ключевых компонентов которой стали Добровольные принципы.

Система основывается на том принципе, что лучшей гарантией безопасности проекта является сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами как на местном, так и региональном и национальном уровнях. Сотрудники местных охранных предприятий, прошедшие обучение в области прав человека, образуют первую линию защиты, которая в случае необходимости подкрепляется полицией Папуа. В 2004 г. группа НПО подняла множество вопросов, касающихся соблюдения прав человека, публикации документов (включая наше соглашение с полицией Папуа) и нашей роли в политической ситуации в Папуа.

Мы считаем, что нам удалось добиться прогресса в области прав человека. Например, Добровольные принципы подкрепляют соглашение между ВР и полицией Папуа, а концепция безопасности, основанная на взаимодействии с местным сообществом, была поддержана Индонезийским исполнительным агентством по разведке и добыче нефти и газа. Мы поддерживаем публикацию соответствующих документов во всех случаях, когда это возможно, хотя это требует согласия всех

сторон. Соглашение с полицией Папуа сейчас уже опубликовано.

Компания ВР – иностранная частная компания, приглашенная для работы в Индонезии, поэтому она не имеет права играть какую-либо политическую роль, хотя мы и выступаем за улучшение качества жизни, а также социальный и экономический прогресс. Независимый консультативный комитет «Танггу» (TIAP), учрежденный ВР для получения рекомендаций по общественным вопросам в Танггу, посетил площадку в декабре 2004 г. Члены комитета отметили, что инициатива общественной безопасности, основанной на взаимодействии с местным сообществом, в Танггу получила поддержку местных чиновников, полиции, военных и министерства обороны. Все документы TIAP и ответы ВР опубликованы в Интернете ([www.bp.com/tangguh](http://www.bp.com/tangguh)).

и Нидерландов. Соблюдение Добровольных принципов является частью наших корпоративных ценностей, и мы стремимся применять их в конкретных проектах, например в Анголе, Колумбии, Каспийском регионе и индонезийской провинции Папуа. В большинстве подобных регионов мы доверяем обеспечению нашей безопасности государственным организациям.

**Претворение принципов в жизнь** Проект строительства трубопровода БТД протяженностью 1768 км, пролегающего по территории Азербайджана, Грузии и Турции, стал первым проектом такого рода, в котором Добровольные принципы стали частью доминирующего правового режима.

Для того чтобы в соответствии с Добровольными принципами при обеспечении безопасности соблюдались права человека, были установлены партнерские отношения между проектом БТД и международным фондом Equity International, в рамках которых предусматривалось специальное обучение сотрудников государственных организаций, ответственных за безопасность трубопровода. Обучение по этим программам началось в 2004 г. в Азербайджане и Грузии.

Двусторонние протоколы по безопасности между ВР и правительствами принимающих стран будут обеспечивать дальнейшую проработку и «ввод в действие» наших принципов безопасности и соблюдения прав человека. В октябре 2004 г. ВР и правительство Грузии подписали

первое двустороннее соглашение. Соглашение определяет стандарты и процедуры применения силы и огнестрельного оружия, контроля и отчетности, набора и обучения персонала для обеспечения безопасности, а также обмена информацией и консультаций между двумя сторонами. В начале 2005 г. планируется заключить аналогичные двусторонние соглашения с правительствами Азербайджана и Турции.

[www.bp.com/security](http://www.bp.com/security)

### Вывод из эксплуатации и рекультивация земель

Когда работа заканчивается или близится к завершению, мы разрабатываем планы вывода оборудования из эксплуатации и рекультивации земель. Вывод из эксплуатации морских сооружений представляет собой большую проблему, экологически безопасное решение которой зависит от конкретного местоположения.

#### Морские сооружения: проблема вывода из эксплуатации

Мы разрабатываем планы демонтажа платформы North West Hutton, расположенной в Северном море в 130 км восточнее Шетландских островов. Подробная программа вывода из эксплуатации была направлена на утверждение в правительство Великобритании. Мы предлагаем демонтировать всю надстройку

платформы и стальные опоры до основания и планируем утилизировать по меньшей мере 97% этого материала.

Мы предложили оставить отвалы выбуренной породы на морском дне. Обширные исследования, подтвержденные независимой группой по надзору в составе шести экологических и технических экспертов из Великобритании, Норвегии и Германии, показали, что лучшим решением для окружающей среды будет оставить отвалы на месте, контролируя их состояние, и дать морскому дну восстановиться естественным образом. Мы также предложили оставить на месте основания опор, так как считаем, что сегодняшние технологии не позволяют удалить их безопасно. В настоящее время мы ведем консультации с заинтересованными европейскими организациями по поводу этих предложений. Если наши предложения будут утверждены правительством Великобритании, демонтаж платформы начнется в период 2006-2009 гг.

При разработке предложений мы провели более 50 сравнительных исследований для сбора информации о таких факторах, как безопасность, воздействие на окружающую среду и технические проблемы. Каждое исследование проверяла независимая экспертная группа. Мы также провели консультации с широким кругом заинтересованных сторон, таких как природоохранные и рыболовные организации, органы местного самоуправления и государственные учреждения, а также открыли общедоступный веб-сайт, чтобы держать заинтересованные стороны в курсе дел.

Мы потратили \$60 млн. на демонтаж 10 платформ и вывод из эксплуатации 35 истощенных скважин в Мексиканском заливе. За последние два года работы группа, занимающаяся этим проектом, перешла от решения неотложных дел, таких как демонтаж платформ, поврежденных ураганами, к активной запланированной программе демонтажа объектов, которые не будут использоваться в будущем. Такие объекты демонтируются в определенном порядке: в первую очередь проводится демонтаж объектов, которые представляют большой потенциальный риск. В 2005 г. группа планирует вывести из эксплуатации еще 11 платформ и 42 скважины.

#### Наземные сооружения: решение широкого круга проблем

Компания BP сталкивается с проблемой старых объектов, которые эксплуатировались в соответствии со стандартами прошлых десятилетий и теперь требуют проведения очистки, отвечающей современным требованиям. Наши специалисты занимаются рекультивацией земли более чем на 4 тыс. объектов: от небольших розничных предприятий до огромных медных шахт. В 2004 г. удалось получить средства на эти цели в размере \$2,5 млрд. и освоить примерно \$410 млн.

В сфере рекультивации в 2004 г. следует отметить достижения BP на D'Arcy Development и Baglan Energy Park, которые занимают бывшие площади крупного НПЗ и химического завода, расположенные по обе стороны реки Нит в Южном Уэльсе (Великобритания). Baglan Energy Park объединяет современные производственные помещения и центр для посетителей, в котором используется солнечная энергия. Благодаря проекту BP D'Arcy Development в местную экономику было вложено примерно \$10 млн. в виде безвозмездной помощи, кредитов малому

#### Платформа North West Hutton



бизнесу и застройки участков, ранее занимаемых промышленными объектами.

Бывший НПЗ в Каспере, штат Вайоминг (США), преобразуется в бизнес-парк и зону отдыха площадью 340 акров. На месте бывшего нефтехранилища возникает отдельный промышленный парк площадью 250 акров, а также создается заповедник площадью 2 тыс. акров с озером, куда будет поступать вода из системы очистки сточных вод, расположенной в четырех милях от этого места. Открытие объектов запланировано на июнь 2005 г.

В городе Полсборо, штат Нью-Джерси (США), компания BP работает вместе с местными властями, утвердившими программу в \$100 млн. по преобразованию бывшего терминала, расположенного в экономически неразвитом районе, в морской порт и коммерческий парк.

#### Как снять остроту проблем рекультивации в будущем

Сегодня мы признаем необходимость раннего планирования нашей стратегии выхода – фактически еще до ввода объекта в эксплуатацию. Мы рекомендуем менеджерам проектов строить объекты так, как если бы они были ответственными за их демонтаж. В текущей работе наша группа по управлению рекультивацией дает рекомендации подразделениям о том, как избежать негативных последствий. У нас есть внутренний веб-сайт и информационный бюллетень, которые позволяют сотрудникам BP изучать опыт своих коллег со всего мира.

[www.bp.com/northwesthutton](http://www.bp.com/northwesthutton)

## 1.5 Наши сотрудники

Людям, работающим у нас, мы стараемся предложить достойную карьеру, работу над увлекательными задачами, равенство возможностей и гибкие графики работы. Мы заявляем, что благодаря нашей кадровой политике к каждому сотруднику будут относиться справедливо. Он может считать себя полноправным членом организации, в которой людей принимают на работу и продвигают по службе в зависимости от их профессиональных качеств, какая-либо дискриминация отсутствует, у каждого сотрудника есть право создать профсоюз или вступить в него в соответствии с местным законодательством. В конце 2004 г. в нашей компании работало 102 900 человек по всему миру.

В 2004 г. на руководящие должности в Группе было назначено 67 человек (всего в высшее руководство компании входят 610 человек), 59 из которых и прежде работали у нас. В течение 2004 г. раздел «карьера» на нашем веб-сайте посетили около 1,4 млн. человек, и 112 тыс. заявили о своем желании работать в BP.

**Опрос сотрудников** В 2004 г. опрос показал, что количество сотрудников, удовлетворенных работой в компании, выросло на 4% по сравнению с 2003 г. (стр. 12). Повысилась оценка нашей финансовой деятельности, выросло позитивное отношение к BP и понимание общих целей и направления работы компании. После объявления о разделении нашего нефтехимического подразделения на две компании количество благоприятных отзывов в этой сфере деятельности сократилось на 1% по сравнению с 2003 г.

Анализ данных, полученных в ходе опроса сотрудников, проводят менеджеры высшего звена. Результаты анализа обсуждаются на местах, а затем вырабатываются программы действий, в которых учитываются предложения сотрудников.

В будущем опрос будет проводиться раз в два года, чтобы иметь возможность более эффективно реализовать программы действий и чтобы сотрудники могли ощутить их результаты до проведения следующего опроса.

**Развитие возможностей** В 2004 г. в рамках наших предложений по развитию около 5 тыс. человек приняло участие в программе для руководителей низшего звена, ориентированной на 10 тыс. человек, которые работают на нижнем уровне управления, а более 1800 из 6000 руководителей высшего звена прошли целиком первый год предназначенной для них программы. Более 300 выпускников вузов, поступивших на работу в BP в 2002 г., приняли участие в четвертом Глобальном форуме выпускников. В то же время около 250 человек стали участниками открывшейся в этом году новой программы «Открой для себя BP» (Discover BP), предназначенной для тех, кто уже имеет опыт работы. 106 сотрудников закончили курсы по управлению проектами в Академии проектов, и более 1000 записались на курсы, организованные нашей Академией сбыта и маркетинга.

**Борьба со стрессами на работе** В Грейнджмауте (Шотландия) мы апробируем программу по предупреждению стрессовых ситуаций, которая затем будет распространена в BP повсеместно. Программу разработали психологи из шотландского центра Кэйл в сотрудничестве с техниками, инженерами и химиками, проектировавшими новый завод и систему контроля, – задание, при котором велика вероятность возникновения стрессов.

**Мы создаем будущее сегодня** В 2004 г. мы продвинулись на пути построения глобальной меритократии. Мы убеждены, что успех нашей компании в целом зависит от умения предоставить возможность любому сотруднику – с любым статусом – наиболее

полно раскрыть свои способности. Наша цель – максимально использовать имеющиеся у нас таланты, предоставив возможность каждому раскрыть свои способности, и реализовать все умения и навыки, которыми обладают наши сотрудники – молодые и пожилые, мужчины и женщины, любой расовой принадлежности, из любой страны, разные по физическим способностям, вероисповеданию, сексуальной ориентации и самобытности.

К примеру, многие подразделения возглавляют сейчас граждане тех стран, где они находятся, включая Анголу, Колумбию, Египет, Францию, Индию, Испанию, Вьетнам, Тринидад и Тобаго. Мы считаем, что на ведущих позициях в бизнесе нам нужны люди, которые понимают культуру и историю своих стран, могут наладить прекрасные отношения с правительствами и местными сообществами, сами представляют и понимают интересы клиентов, которых мы обслуживаем.

В 2004 г. 70% сотрудников, участвовавших в опросе, выразили мнение, что Группе удалось создать обстановку, в которой люди из разных слоев общества могут добиться успеха (в 2000 г. так считали 60% опрошенных).

**Разнообразие в среде наших руководителей** В 2004 году мы увеличили представительство в нашем высшем руководстве женщин, граждан других стран (не Великобритании и США) и расовых меньшинств Великобритании и США.

В 2004 г. в состав руководства Группы входили 93 женщины (89 в 2003 г.), 115 человек, не являющихся гражданами Великобритании и США (109 в 2003 г.), и 27 представителей расовых меньшинств Великобритании и США (24 в 2003 г.).

На сегодняшний день треть, то есть 1000 наших штатных сотрудников-экспатриантов родом не из Великобритании и США.

Среди высших руководителей BP в Азербайджане более 30% – граждане этой страны. Мы стремимся довести представительство азербайджанцев – руководителей до 40% в 2005 г. и до 80% через десять лет. Однако по таким проектам, как трубопровод БТД, в котором могут одновременно быть заняты более 20 тыс. человек, найти достаточное количество квалифицированных специалистов на территории принимающей страны не представляется возможным. Следовательно, мы приглашаем экспатриантов, стремясь при этом к тому, чтобы оплата их труда отражала стоимость жизни у них на родине.

Председатель и исполнительный директор BP Trinidad and Tobago – тринидадец Роберт Райли. Более трети сегодняшних руководителей компании – тоже тринидадцы.

Исполнительный вице-президент компании в Анголе – бывший постоянный представитель Анголы в ООН Жозе Патрисио, который использует в своей деятельности богатый опыт государственных и международных отношений, демонстрируя высокую компетентность и понимание сути проблем. Одновременно с набором местных кадров в Анголе мы разработали программу поиска квалифицированных эмигрантов, в рамках которой в сентябре 2004 г. мы провели ярмарку вакансий в Бразилии, а также запустили программы обучения подрастающего поколения ангольцев.

Расовая принадлежность, один из основных параметров американского общества, редко открыто обсуждается в группах, состоящих из представителей различных рас, особенно на работе. Расовый вопрос продолжал оставаться в центре особого внимания на мероприятиях, посвященных проблемам взаимоотношения людей различной расовой принадлежности, проводимых BP в 2004 г. Мы организовывали дискуссии, в ходе которых люди учились понимать друг друга

и уважать чувство принадлежности к той или иной расе. Чтобы создать стимул к обсуждению, мы сняли фильм «Раса: диалог», в котором сотрудники BP разной расовой принадлежности рассказывали о случаях из своей жизни. Кроме того, мы апробируем программу «Давай поговорим», в которой пары сотрудников – белый и представитель расового меньшинства – ведут регулярные беседы, чтобы достичь более глубокого взаимопонимания.

**Управление организационными изменениями** Принятое в апреле 2004 г. решение разделить наше нефтехимическое подразделение на две компании существенно затрагивает интересы более 10 тысяч сотрудников.

Производство ароматических соединений и ацетиллов (A&A) объединяется с переработкой и сбытом, тогда как производство олефинов и производных соединений (O&D) готовится к выводу из BP, возможно, через первичное публичное предложение акций на рынке во второй половине 2005 г., в зависимости от состояния рынка и получения необходимых разрешений. Кроме того, в ноябре было объявлено, что в подразделение O&D войдут НПЗ в Грейнджмауте и Лавере.

Это решение, естественно, вызвало обеспокоенность сотрудников нефтехимического подразделения, и мы постарались как можно скорее отреагировать на сложившуюся ситуацию.

Мы приняли на себя обязательства следовать всем общепринятым процессам по консультированию и совместному принятию решений, соблюдать профсоюзные соглашения и другие местные требования. Руководители обоих подразделений (A&A и O&D) провели множество собраний, личных встреч и телефонных конференций со своими служащими.

Чтобы помочь сотрудникам найти рабочие места, был принят ряд мер: например, с 1 августа был введен запрет на прием извне на должности, которые требуют квалификации, имеющейся у работников нефтехимического подразделения. К концу декабря 2004 г. около 160 бывших сотрудников в разных странах все еще не нашли работу. Около 100 человек покинули организацию по сокращению штатов, в связи с выходом на пенсию или уволились. Около 2700 сотрудников подразделения A&A на сегодняшний день работают на новых предприятиях по производству ароматических соединений и ацетиллов в рамках подразделения переработки и сбыта, а новое предприятие O&D (которое будет называться Inpovene) приняло на работу более 8500 сотрудников по всему миру.

**Соблюдение норм и этика** В марте 2004 г. BP сделала большой шаг вперед в области соблюдения правовых норм и деловой этики: мы создали отдельную команду – функциональное

подразделение Группы по соблюдению норм и этике. Это позволит контролировать соблюдение Группой соответствующих законов, положений и стандартов BP во всем мире.

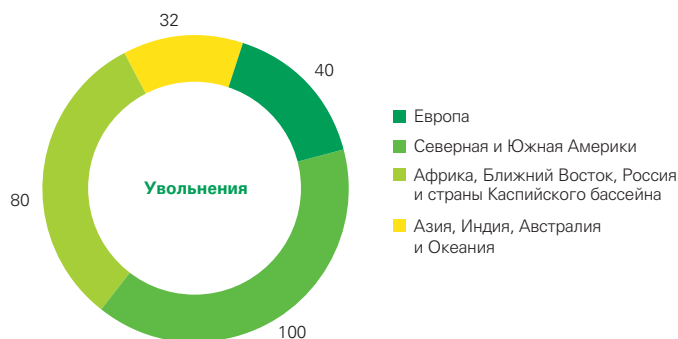
Функциональное подразделение Группы по соблюдению норм и этике разрабатывает комплексную программу управления соблюдением норм, которая должна помочь нам в выполнении правовых и этических обязательств. Цель программы – предоставить подразделениям BP схемы и механизмы для оценки соответствующих законов и положений, определять наиболее опасные правовые и этические моменты и обеспечить выработку, внедрение и соблюдение четко прописанных стандартов.

**Разработка правовых и этических стандартов** Ключевая задача в 2004 году состояла в разработке кодекса поведения, который должен быть введен в действие в 2005 году.

Кроме того, мы выработали линии поведения в определенных областях, в том числе политику в отношении подарков и развлечений, сформулировав более четкие правила, чем в предыдущих руководствах.

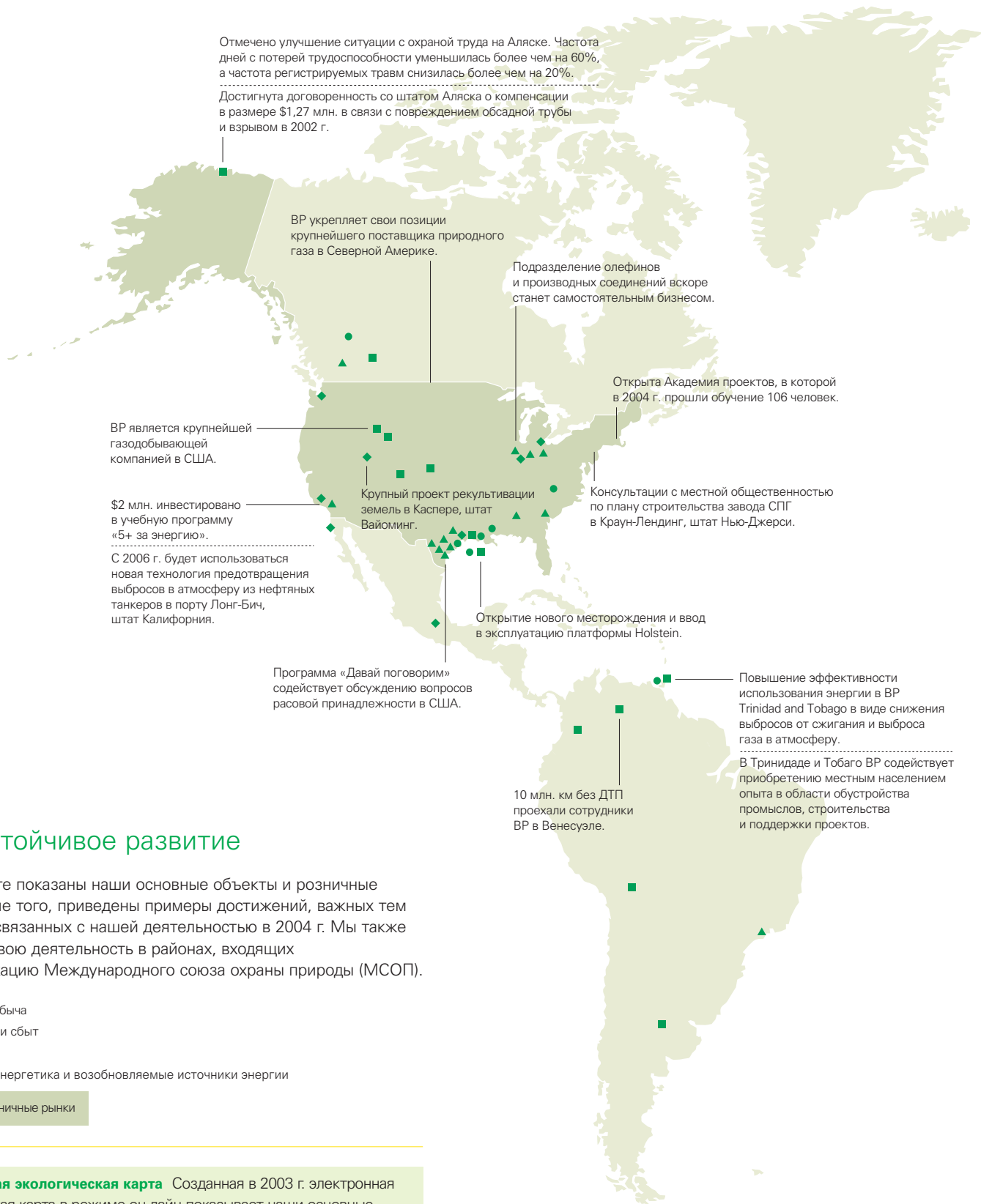
У нас действует процедура этической аттестации, в соответствии с которой ежегодно каждое подразделение составляет специальный сертификат (обычно после совместного обсуждения). В этом документе описаны этические проблемы, с которыми столкнулись сотрудники подразделения, и все случаи возникновения подозрений в несоблюдении норм. Эта информация затем передается менеджерам следующего уровня, которые проверяют деятельность всех подотчетных им подразделений. После этого сертификат попадает к главе Группы компаний, который подписывает документ за всю Группу и отчитывается перед комитетом по этике и защите окружающей среды (ЕЕАС), сформированным Советом директоров. В 2004 г. мы уделили этому процессу особое внимание, чтобы подчеркнуть важность соблюдения всех применяемых законов и положений, так же как и этических норм поведения, установленных самой компанией BP. В 2004 г. 252 сотрудника были уволены за неэтичное поведение (без учета предприятий розничной торговли). Основными причинами увольнения были воровство, мошенничество и притеснения других сотрудников.

2004 год стал вторым годом работы линии «Открытый разговор», по которой любой сотрудник BP может сообщить о возможных нарушениях политики или стандартов Группы. В 2004 г. в рамках инициативы «Открытый разговор» было поднято 343 вопроса в 44 странах, чуть больше половины из них – анонимно. В 2005 г. сфера действия инициативы будет расширена, чтобы сотрудники BP могли задавать вопросы или получать дальнейшие рекомендации по новому кодексу поведения.



#### Особое замечание компании Ernst & Young

На всех посещенных объектах большинство опрошенных сотрудников в процессе сертификации приняли участие в обсуждении вопросов, касающихся этики. На всех объектах кроме одного потенциальные или реальные этические проблемы были включены в сертификаты руководителей соответствующих подразделений. Сертификаты свидетельствуют о том, что на нескольких объектах в ответ на нарушение этики были приняты конкретные меры, вплоть до увольнения сотрудника или расторжения контракта.



## BP и устойчивое развитие

На этой карте показаны наши основные объекты и розничные рынки. Кроме того, приведены примеры достижений, важных тем и событий, связанных с нашей деятельностью в 2004 г. Мы также обобщили свою деятельность в районах, входящих в классификацию Международного союза охраны природы (МСОП).

- Разведка и добыча
- ◆ Переработка и сбыт
- ▲ Нефтехимия
- Газ, электроэнергетика и возобновляемые источники энергии

Основные розничные рынки

**Электронная экологическая карта** Созданная в 2003 г. электронная экологическая карта в режиме он-лайн показывает наши основные эксплуатационные объекты, прошедшие сертификацию на соответствие стандарту ISO 14001. Большинство из них также имеют утвержденные экологические обоснования проекта. Эти объекты наносятся на общие карты, на которых показаны экологически уязвимые районы или «горячие точки» и представлена информация об их влиянии на биоразнообразие, качество воздуха, наличие пресной воды, качество воды и объемы отходов.

[www.bp.com/hsemappingtool](http://www.bp.com/hsemappingtool)



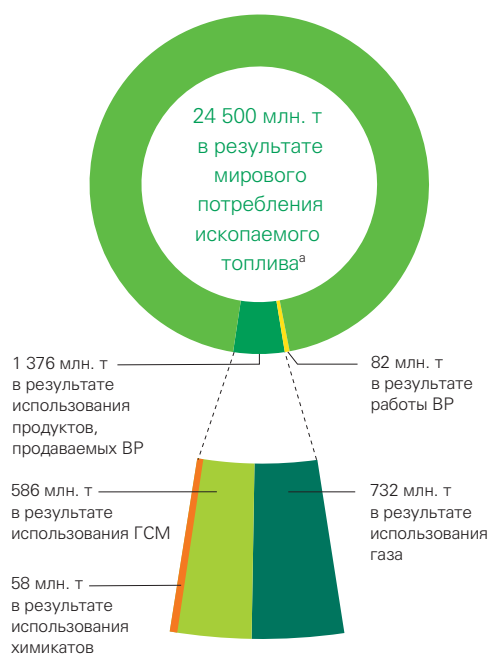


**Районы, входящие в классификацию МСОП, в которых работает BP**

- Ia Заповедник Аджамети, Грузия
- Ia Сагурамский заповедник, Грузия
- Ib Агуарагский национальный парк, Боливия
- Ib Памятник природы Бергенские дюны, Нидерланды
- II Национальный парк Карраско, Боливия
- II Морской национальный парк «Тысяча островов», Индонезия
- II Те-Вахипунаму – объект Всемирного наследия UNESCO (юго-запад Новой Зеландии)
- IV Государственный заповедник Шамкир, Азербайджан
- IV Заказник Кция-Табакцури, Грузия
- IV Памятник природы дюны Шоорлс, Нидерланды

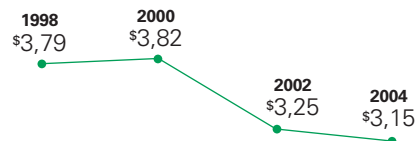
- IV Национальный заповедник Макфэдин, США
- V Рекреационный парк Букит Сохарто, Индонезия
- V Рекреационный парк Куанка Альта дель Манзанарес, Испания
- V Национальный парк Лох-Ломонд и Тросекс, Великобритания
- V Район удивительной по красоте природы и четыре Рамсарских водно-болотных угодья в Великобритании: вересковые пустоши Дорсета, Пул Харбор, Нью Форест, Солент и Саутгемптон Вотер, Великобритания
- VI Лесной заповедник Сан-Хуан, США
- VI Лесной заповедник Де Сото, США
- VI Национальный луг Блэк Кеттл, США

## Как образуются парниковые газы?



<sup>а</sup> Международный энергетический ежегодник, Управление энергетической информации США, 2002 г.

## Снижение средней цены фотоэлектрических солнечных модулей<sup>б</sup> (цена/Вт пиковой мощности)

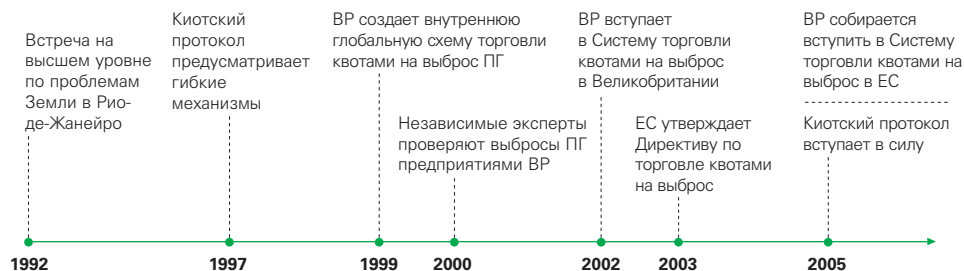


<sup>б</sup> «Общий анализ рынков фотоэлектрических систем и прогноз их применения», опубликованный компанией Strategies Unlimited в июне 2004 г.

## Топливо семейства Ultimate выведено на 12 рынков



## Эволюция торговли квотами на выброс



# 2. BP и окружающая среда

2.1 Борьба с изменением климата 2.2 Экологически чистый транспорт и возобновляемые источники энергии

## 2.1 Борьба с изменением климата

Одной из величайших проблем XXI столетия является повышение температуры на планете. Считается, что оно связано с использованием топлива на основе углерода – угля, нефти и газа, в результате чего повышается уровень содержания ПГ в атмосфере, усиливая теплоизоляцию мира. В XX веке температура поверхности Земли увеличилась примерно на 0,6°C, и по оценкам Межправительственного комитета по изменению климата, к концу XXI века она может вырасти на 1,4 - 5,8°C. Компания BP – крупный поставщик энергоресурсов – считает своей обязанностью возглавить процесс поиска и внедрения решений, направленных на борьбу с изменением климата.

**Наш подход** BP считает разумной стратегией стабилизировать содержание углекислого газа (CO<sub>2</sub>) в атмосфере так, чтобы оно не превышало 500-550 частей на миллион (промилле), тогда рост температуры на планете составит около 2°C. Один из способов достижения этой цели – удержать объем глобальных выбросов ПГ в 2050 г. на уровне нынешнего, то есть примерно 25 млрд. т в год. По прогнозам, к 2050 г. потребление энергии может удвоиться, и если не предпринять никаких мер, произойдет удвоение объема выбросов. Поэтому, допуская увеличение объема выбросов в краткосрочной перспективе, в последующие пять десятилетий необходимо обеспечить энергоснабжение в объеме, достаточном для удовлетворения потребностей клиентов, одновременно снижая выброс углерода на каждую единицу потребляемой энергии примерно в два раза по сравнению с сегодняшним уровнем.

В ходе исследования, проведенного Принстонским университетом и поддержанного BP, было предложено несколько мер, каждая из которых привела бы к снижению глобальных выбросов примерно на 1 млрд. т углерода (что эквивалентно примерно 3,5 млрд. т CO<sub>2</sub>) к 2050 году – или на одну седьмую общего необходимого снижения. К ним относятся повышение экономичности автомобилей, чтобы пробег каждой из 2 млрд. машин составлял 60 миль на один галлон топлива, а не 30 миль, как в среднем сейчас, замена угля природным газом на 1400 электростанциях мощностью более одного гигаватта, увеличение в 700 раз использования солнечных батарей и снижение выброса углерода из зданий на четверть за счет использования известных способов экономии энергии.

Хотя эти меры затрагивают большой круг лиц и для их внедрения потребуется много лет, мы поддерживаем каждый такой шаг. Именно поэтому мы инициировали международную программу, которая позволила нам снизить выбросы примерно на 10% в период с 1998 по 2001 гг. С тех пор мы предпринимали и другие шаги, направленные на управление выбросами ПГ. При оценке наших результатов мы различаем два принципиально разных вида выбросов: выбросы, появляющиеся в результате нашей деятельности, то есть выбросы перерабатывающих заводов, химических заводов и добывающих мощностей (эксплуатационные выбросы), и выбросы, создаваемые нашими клиентами, которые используют продаваемое нами топливо (выбросы в результате использования продукции).

Чтобы получить реальную картину природы выбросов в цикле выработки энергии, необходимо рассматривать эти два типа выбросов совместно. Например, производство СПГ требует больших затрат энергии и приводит к большому объему эксплуатационных выбросов, однако общие выбросы за жизненный цикл получаются ниже вследствие пониженного содержания углерода в СПГ.

**Эксплуатационные выбросы** В 2004 г. промышленные выбросы ПГ наших предприятий (только с прямым участием Группы в уставном капитале) составили 81,7 млн. т, что на 1,7 млн. т ниже уровня 2003 г., когда объем таких выбросов составил 83,4 млн. т. Однако если бы за этот период в компании не произошел ряд приобретений предприятий, продаж и методологических изменений, выбросы в атмосферу могли бы составить 85,1 млн. т. Эта цифра, полученная путем эквивалентного пересчета, на 1,7 млн. т превосходит показатели 2003 г. и была бы еще выше – в целом на 2,8 млн. т – в результате расширения производства, но снизилась на 1,1 млн. т за счет последовательной реализации программ по уменьшению объемов газа, сжигаемого в факелах и выбрасываемого в атмосферу, а также повышения эффективности использования энергии на наших промышленных объектах. При таком эквивалентном пересчете получается, что начиная с 2001 г. возможный прирост выбросов ПГ – около 7 млн. т – был снижен примерно на 4 млн. т, то есть более чем в два раза.

**Эффективность использования энергии** В период с 1998 по 2001 гг. нам удалось снизить объем эксплуатационных выбросов на 10%, в основном за счет мер по повышению эффективности. Например, мы снизили объем сжигаемого попутного газа на нефтяных месторождениях примерно на 850 тыс. т в год в пересчете на ПГ.

В будущем мы предполагаем добиться прогресса в этой области, осуществив ряд проектов меньшего масштаба. С этой целью в 2004 г. мы начали пятилетнюю программу стоимостью \$350 млн., направленную на разработку технологий и механизмов, которые снизят уровень выбросов ПГ на 1 млн. т в год. Всем нашим подразделениям предложено выдвигать идеи, и мы готовы финансировать те из них, которые имеют наиболее привлекательные коммерческие и экологические перспективы. В 2004 г. было выделено \$50 млн. на 100 новых проектов. Многие из этих проектов будут продолжены и в 2005 г. Кроме того, планируется запустить 80 новых проектов, способствующих снижению выбросов в будущем.

**Выбросы в результате использования продукции** Если для удовлетворения потребностей развивающихся стран и поддержания экономического роста в развитых регионах нужна энергия, и при этом необходимо снижать выбросы ПГ, то человечество сталкивается с двумя задачами. Во-первых, в каждой потребляемой единице энергии должно содержаться все меньше и меньше углерода. Во-вторых, мы должны использовать энергию более эффективно.

BP считает, что участие в решении обеих задач поможет нам построить успешный бизнес в более чистом мире будущего. Для этого мы стремимся обеспечить наших клиентов такими продуктами, которые могут снизить выбросы. Это достигается двумя способами:

- снабжение клиентов топливом, которое содержит все меньше углерода, например, за счет увеличения доли природного газа в поставляемых нами энергоресурсах.
- предоставление продуктов, которые помогают клиентам более эффективно использовать энергию. Методология, которую мы разработали для этой цели, является частью программы снижения выбросов в результате использования наших продуктов (PEER).

Первым шагом в развитии такого подхода является расчет и анализ данных о выбросах, создаваемых клиентами при

2.1 Борьба с изменением климата (продолжение)

**Характеристики эксплуатационных выбросов**

Значительное увеличение выбросов ПГ в 2004 г. произошло в следующих случаях:

700 тыс. т от новых электрогенерирующих мощностей в Техас-Сити (США) и во Вьетнаме.

500 тыс. т от новых мощностей по переработке СПГ и метанола в Тринидаде и Тобаго.

400 тыс. т от дополнительной добычи нефти и газа в Анголе и Алжире.

Значительное снижение выбросов ПГ в 2004 г. произошло в следующих случаях:

400 тыс. т вследствие уменьшения сжигания и выброса газов и повышения эффективности сгорания в Канаде, Абу-Даби и Тринидаде и Тобаго.

250 тыс. т в результате принятых мер по повышению эффективности на НПЗ в Уайтинге и заводе в Техас-Сити (США).

100 тыс. т в результате принятых мер по повышению эффективности всего нефтехимического сегмента.

Другой способ заключается в анализе наших выбросов ПГ на единицу продукции для определения повышения эффективности работы.

Результаты 2004 г. по сравнению с 2001 г.:

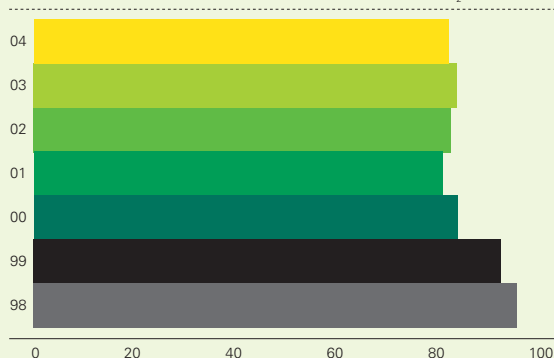
улучшение на 5% в сфере разведки и добычи – до 23,6 экв. т CO<sub>2</sub>/тыс. бнэ.

улучшение на 8% в сфере переработки – до 944 экв. т CO<sub>2</sub>/тыс. баррелей в день uEDC<sup>с</sup>.

улучшение на 8% в нефтехимии – до 483 экв. т CO<sub>2</sub>/тыс. т.

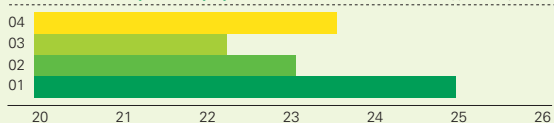
Хотя наши показатели в сфере разведки и добычи и улучшились с 2001 г., выбросы на единицу продукции в 2004 г. оказались выше, чем в 2003 г. или 2002 г. Это было вызвано тем, что на некоторых старых месторождениях объем добычи нефти и газа снижается быстрее объема выбросов. Этот эффект будет компенсирован вводом новых энергетически эффективных добывающих мощностей, запланированным в наших новых центрах прибыли к 2006 г. В сфере переработки и нефтехимии улучшение явилось результатом принятых мер по повышению эффективности использования энергии в производственной деятельности. Подразделения, занимающиеся газом и возобновляемыми источниками энергии, не рассматривались, поскольку их выбросы относительно невелики.

Прямые выбросы парниковых газов<sup>а</sup> (млн. т в эквиваленте CO<sub>2</sub>)

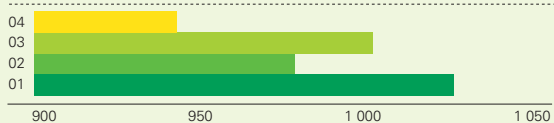


<sup>а</sup> К прямым выбросам относятся выбросы диоксида углерода и метана, произошедшие в результате производства тепла и электроэнергии, а также сжигания газа и выбросов в атмосферу на объектах, полностью или частично находящихся в собственности ВР, и консолидированных в соответствии с долей уставного капитала. Отчетность о выбросах осуществляется в соответствии с нашими внутренними руководствами, которые согласуются с международными протоколами и отраслевыми руководствами. Компания ВР получила безусловную аудиторскую оценку компаний KPMG и DNV прямых выбросов ПГ в соответствии с долей уставного капитала за каждый год с 2000 по 2004. Результатом приобретений, продаж части активов и улучшения методологии явилось увеличение прямых выбросов на 2,2 млн. т в 2002 г., снижение менее чем на 0,4 млн. т в 2003 г. и снижение на 3,4 млн. т в 2004 году. Данные по выбросам компании ТНК-ВР не доступны, так как еще предстоит создать системы сбора данных по выбросам ПГ. На нашем сайте также приведены сведения о выбросах на основании косвенного участия в акционерном капитале в результате приобретения тепла и электроэнергии.

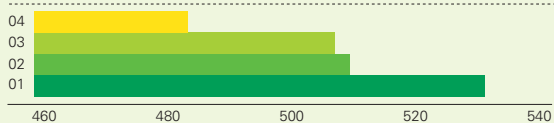
Интенсивность выброса ПГ при разведке и добыче (экв. т CO<sub>2</sub>/тыс. баррелей нефтяного эквивалента)<sup>б</sup>



Интенсивность выброса ПГ при переработке (экв. т CO<sub>2</sub>/тыс. баррелей в день uEDC)<sup>б,с,д,е</sup>



Интенсивность выброса ПГ в нефтехимии (экв. т CO<sub>2</sub>/тыс. т)<sup>б,е</sup>



<sup>б</sup> Прямые выбросы ПГ на единицу продукции измеряются в тысячах эквивалентных тонн CO<sub>2</sub> на тысячу баррелей нефтяного эквивалента в разведке и добыче, на тысячу баррелей в день – в переработке и на тысячу тонн – в нефтехимии.

<sup>с</sup> uEDC (Utilized Equivalent Distillation Capacity) – используемая эквивалентная мощность дистилляции; используется повсеместно в перерабатывающей отрасли в качестве нормализованной меры производства.

<sup>д</sup> Базовые данные по переработке за 2001 г., приведенные в Отчете об устойчивом развитии ВР в 2003 г., были исправлены и пересмотрены с 1 064 до 1 029 экв. т CO<sub>2</sub>/uEDC.

<sup>е</sup> Выбросы нашего объекта в Гельзенкирхене были перераспределены между нашим нефтехимическим и перерабатывающим подразделениями. Выбросы ПГ на единицу продукции обоих подразделений были скорректированы в 2003 г.



использовании наших продуктов. По нашим оценкам, объем выбросов CO<sub>2</sub> вследствие использования углеводородных продуктов, проданных компанией BP, составил 1 376 млн. т в 2004 г. (стр. 24). Он остается практически неизменным с 2003 г., когда выбросы, связанные с нашими продуктами, составили около 1 354 млн. т. Ранее мы сообщали, что объем выбросов в 2003 г. был равен 1 298 млн. т, но в течение 2004 г. мы уточнили наши оценки и включили некоторые дополнительные позиции, что привело к такому изменению. Правильная оценка выбросов, связанных с производимыми

компанией продуктами, является сложной проблемой, и мы продолжаем работать над совершенствованием наших методик.

#### Переход на низкоуглеродистые источники энергии

С 2001 г. мы увеличили продажи энергоресурсов в виде чистого природного газа на 47%, в виде продуктов на основе нефти, в основном моторного топлива, – на 5%. В результате на природный газ приходится 61% поставляемой нами энергии по сравнению с 52% в 2001 г. При этом продажи солнечных батарей выросли на 78%.

В 2004 г. были предприняты следующие действия для развития газового бизнеса: мы на 11% увеличили собственную добычу газа, поставляемого на заводы по сжижению газа для последующей продажи в виде СПГ, и подписали долгосрочные соглашения на поставку значительных объемов СПГ на рынки Южной Кореи, США и Мексики, которые в противном случае использовали бы более тяжелые виды топлива. Это поможет дополнительно снизить содержание углерода в поставляемой нами энергии в 2010-2020 гг.

**Программа PEER** В рамках этой программы мы также исследовали, как некоторые наши патентованные продукты дают клиентам возможность использовать энергию более эффективно. Мы оценили объем выбросов, который каждый такой продукт позволяет предотвратить. Что еще более важно, мы выяснили, что нужно предпринять для увеличения рыночной доли каждого продукта или для создания новых энергосберегающих продуктов. Например, в Индии, где на рынке преобладают сезонные масла, мы недавно начали продавать универсальные автомобильные масла, которые повышают эффективность работы двигателей. В настоящее время мы изучаем их воздействие на выбросы CO<sub>2</sub>. Первоначальные оценки говорят, что этот продукт снижает выбросы примерно на 0,8 млн. т в год (за 2003 и 2004 гг.). Сейчас эти результаты проверяются независимыми аудиторями.

**Поглощение и хранение CO<sub>2</sub>** В 2004 г. мы достигли существенного прогресса в работе по поглощению и хранению CO<sub>2</sub> (CCS), цель которой – не допустить выброс CO<sub>2</sub> в атмосферу и организовать его хранение в геологических формациях, расположенных на глубине нескольких тысяч метров. Поглощение и хранение углекислого газа может проводиться на электростанциях, нефтедобывающих и газодобывающих объектах и установках по получению водорода. Прежде чем можно будет начать широкомасштабное использование технологии CCS,

**В 2004 г. мы начали пятилетнюю программу стоимостью \$350 млн., направленную на разработку технологий и процессов, которые позволят снизить уровень выбросов парниковых газов на один миллион тонн в год.**

#### Особое замечание компании Ernst & Young

В процессе нашей работы на уровне Группы и на отдельных объектах мы отметили внимание, которое постоянно уделялось вопросам эффективности использования энергии.

## 2.1 Борьба с изменением климата (продолжение)

## Поддержка научно-исследовательской деятельности

**Мы продолжаем оказывать поддержку исследованиям, которые проводятся ведущими университетами мира.**

**Стэнфордский университет, США** Мы поддерживаем трехлетнюю исследовательскую программу стоимостью \$2 млн., посвященную вопросам политики в области современных энергетических рынков.

**Принстонский университет, США** Совместно с Ford Motor Company мы поддерживаем инициативу по уменьшению выбросов углерода. Этот рассчитанный на 10 лет проект стоимостью \$20 млн. направлен на поиск безопасных, эффективных и доступных стратегий снижения глобальных выбросов CO<sub>2</sub> и решение проблемы изменения климата.

**Империял-колледж, Лондон, Великобритания** Мы поддерживаем пятилетнюю программу по исследованию использования и сохранения энергии в зданиях.

**Китайская академия наук и университет Синьхуа** Мы поддерживаем десятилетнюю программу «Чистая энергия: лицом к будущему» стоимостью \$10 млн., направленную на разработку и развертывание новых экологически чистых энергетических технологий в Китае и других странах.

**Исследовательский и учебный центр экологически чистой энергии Синьхуа ВР** Центр по исследованию политики в области энергетики и окружающей среды был открыт благодаря гранту компании ВР в размере \$500 тыс.

в нижний уровень газового пласта, заполненного водой. По нашим оценкам, ежегодно в пласт будет закачиваться примерно 1 млн. т CO<sub>2</sub>, что приведет к снижению выброса ПГ, эквивалентному выводу из эксплуатации 200 тыс. автомобилей.

Мы также продолжаем оказывать спонсорскую поддержку исследованиям, которые проводятся ведущими университетами мира.

**Система торговли квотами на выброс в странах ЕС** В 2004 г. мы готовились к запланированному на январь 2005 г. запуску системы торговли квотами на выброс в странах ЕС (EU ETS), крупнейшей мировой программы квотирования и торговли выбросами ПГ.

В отличие от налога на выброс углерода подход на базе квотирования и торговли гарантирует определенное снижение объема выбросов и стимулирует бизнес снижать выбросы за счет хорошего управления, повышения эффективности, использования новых технологий и совершенствования процессов.

Система EU ETS является ключевым элементом действий ЕС по снижению выбросов ПГ в соответствии с договоренностями, достигнутыми в Киото в 1997 г. В настоящее время в нее включены около 12 тыс. промышленных объектов, на долю которых приходится примерно 45% выбросов. В 2005 г. на рынок EU ETS выйдут 29 объектов компании ВР.

Мы полагаем, что со временем система EU ETS станет частью более широкой всемирной программы по снижению выбросов. По нашему мнению, прогресс будет достигнут, когда торговая деятельность будет объединена, а оценка и торговля выбросами будут проводиться в различных региональных системах.

В ВР создана группа по управлению торговлей выбросами, которая объединяет профессионалов в области охраны окружающей среды, технологии и бизнеса. Специальные процедуры обеспечивают соблюдение нашими предприятиями требований EU ETS, а разработанная система дает дополнительные стимулы для снижения выбросов. Мы также принимаем участие в разработке системы EU ETS, делясь опытом в таких областях, как мониторинг, оценка и отчетность.

[www.bp.com/climatechange](http://www.bp.com/climatechange)

необходимо уменьшить затраты и убедить общественность в безопасности этой технологии.

В 2004 г. группа проекта поглощения CO<sub>2</sub> стоимостью \$25 млн., осуществляемого ВР в интересах крупного государственно-частного партнерства с участием энергетических компаний и правительств, представила отчет об изучении возможности снижения затрат и повышения безопасности. Опубликованные в 2004 г. данные свидетельствуют, что новые технологии могли бы снизить стоимость поглощения на 60% на газовых электростанциях и на 48% – на НПЗ.

В 2004 г. мы также начали проект по поглощению и хранению CO<sub>2</sub> на газовом месторождении Ин-Салах в алжирской пустыне. Этот проект считается одним из крупнейших проектов такого рода. «Ин-Салах» – это СП компаний Sonatrach, Алжирской национальной энергетической компании, ВР и Statoil. Газ в пласте примерно на 10% состоит из CO<sub>2</sub>. В этом проекте вместо того, чтобы выбрасывать углекислый газ в атмосферу, его сжимают и закачивают в скважины на глубину 1 800 м

## 2.2 Экологически чистый транспорт и возобновляемые источники энергии

Мы являемся крупным производителем и участником рынка топлива, поэтому мы обязаны принимать участие в поиске решений экологических проблем, создаваемых транспортом и энергетикой.

### Экологически чистый транспорт

При сжигании углеводородов в двигателе внутреннего сгорания образуется два основных типа выбросов. Такие выбросы, как оксиды азота и серы, монооксид углерода и аэрозоли, воздействуют на качество атмосферного воздуха. Другие, в основном  $\text{CO}_2$ , являются ПГ и приводят к изменению климата. В 2004 г. мы объединили усилия с другими производителями топлива и автомобилей, чтобы подготовить посвященный этим проблемам отчет «Мобильность 2030» для Всемирного совета предпринимателей по устойчивому развитию.

**Качество атмосферного воздуха** Влияние выхлопов транспорта на качество атмосферного воздуха относится, по нашему мнению, к тем проблемам, решение которых уже не за горами. Законодательные ограничения, введенные правительствами многих стран, и технические инновации производителей топлива и автомобилей уже привели к появлению неэтилированного топлива. Следующим этапом будет создание топлива с очень низким содержанием серы, что позволит понизить уровень выхлопов. По прогнозам, выбросы оксидов азота автотранспортом в развитых странах уменьшатся с 15 млн. т в 2000 г. примерно до 2 млн. т в 2050 г., а отчет «Мобильность 2030» предсказывает повсеместное снижение локальных выбросов к 2050 г.

BP активно поддерживает меры по созданию более чистого топлива. В 2004 году мы продолжили продвижение топлива BP Ultimate, выведенного на рынок в 2003 г. и обеспечивающего значительное снижение выбросов. В 2004 г. топливо поступило на рынки Германии (под названием Aral Ultimate), Австралии, Австрии, Франции, Польши и Португалии, а также продается в Великобритании, США (под названием Amoco Ultimate), Греции и Испании.

**Роль транспорта в изменении климата** Самой серьезной долгосрочной проблемой, связанной с транспортом, является изменение климата. Предполагается, что выбросы транспортом  $\text{CO}_2$  вырастут с 6 млрд. т в 2000 г. до 15 млрд. т в 2050 г.

Мы видим три этапа на пути к созданию топлива с меньшим содержанием углерода.

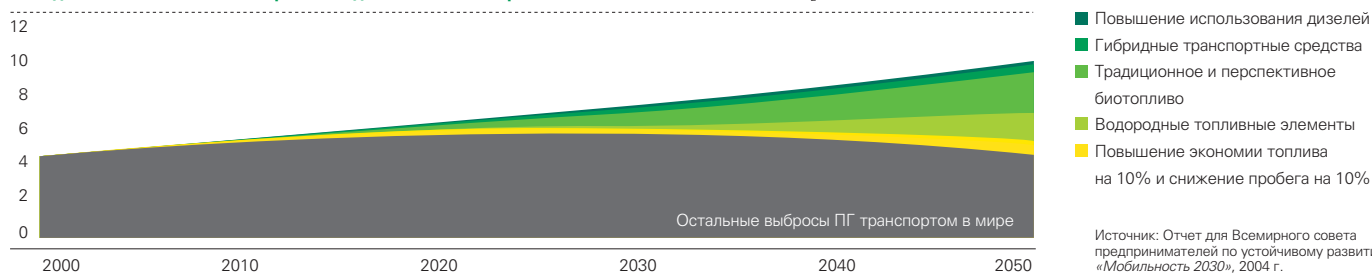
На первом этапе мы будем добиваться небольших постепенных улучшений с использованием сегодняшних технологий и топлива. Например, автомобиль с дизельными



двигателем производит примерно на 18% меньше  $\text{CO}_2$ , чем аналогичный автомобиль с бензиновым двигателем, поскольку в нем экономится больше топлива, что снижает выбросы в пересчете на милю/километр. Сейчас ведется разработка экономичных бензиновых и дизельных двигателей с прямым впрыском, а также разрабатываются усовершенствованные виды топлива, которые обеспечивают большую экономию топлива.

В следующем десятилетии мы ожидаем увидеть новое поколение транспортных средств с гибридными двигателями, первые образцы которых уже имеются в продаже. При движении они генерируют электричество, которое затем в течение какого-то времени приводит автомобиль в движение. По нашим оценкам, гибридный автомобиль с дизельным двигателем может выбрасывать на 35% меньше ПГ в течение пяти лет в пересчете «от скважины до колеса», чем современный автомобиль с бензиновым двигателем.

Объединение технологических решений для снижения выбросов ПГ (эквивалентных гигатонн  $\text{CO}_2$ )



Источник: Отчет для Всемирного совета предпринимателей по устойчивому развитию, «Мобильность 2030», 2004 г.

Мы убеждены, что следующим крупным прорывом в области топлива станет создание усовершенствованного биологического топлива. Оно будет отличаться от традиционного современного биотоплива, такого как этиловый спирт или биодизельное топливо, которое можно смешивать с бензином или дизельным топливом в небольших пропорциях (как правило, 5-10%), что снижает выбросы ПГ, но не слишком значительно. Усовершенствованные биологические виды топлива, работа над созданием которых ведется в настоящее время, будут производиться из низкокзатратных материалов – таких как ива, солома или органические бытовые твердые отходы. Проведенные нами исследования дают основание полагать, что использование подобных видов топлива в дизельных гибридных двигателях могло бы, по крайней мере, вдвое снизить выбросы ПГ по сравнению с уровнем выбросов обычного современного автомобиля с бензиновым двигателем.

В 2004 г. мы осуществили исследовательскую программу, которая показала, что в качестве первичного энергетического ресурса для производства автомобильного топлива можно было бы использовать биомассу. При этом для получения биомассы не придется изымать земли, необходимые для выращивания сельскохозяйственных культур.

**Водород** Самым радикальным вариантом, исследуемым в настоящее время, являются транспортные средства с топливными элементами, в которых используется водород. Использование водорода может значительно улучшить качество воздуха, поскольку единственным продуктом его сгорания является водяной пар. Сегодня уже существуют демонстрационные модели автомобилей и автобусов с водородными топливными элементами, но до их массового производства еще предстоит решить несколько сложных проблем. К ним относятся снижение стоимости и повышение ресурса топливных элементов, а также возможность получения водорода без образования ПГ. Сегодня самым

дешевым способом получения водорода является его выделение из природного газа – при этом некоторое количество ПГ образуется, но оно на 40% меньше, чем в современных бензиновых двигателях, если проводить сравнение по всему жизненному циклу.

Мы принимаем участие во многих проектах по исследованию потенциальных возможностей водорода и различных методов его производства, сбыта и хранения. Наша цель – опробовать на практике различные пути в реальных условиях. Мы работаем совместно с правительствами и производителями автомобилей как в программе правительства США по дорожным испытаниям автомобилей с водородными топливными элементами, так и в программе создания автобусов с водородными топливными элементами «Чистый городской транспорт для Европы», в которой принимают участие девять городов. В Китае мы подписали Меморандум о взаимопонимании на поставку заправочных станций для демонстрации автобусов с водородными топливными элементами, которые будут использоваться министерством науки и технологий в Пекине и Шанхае.

В мировом масштабе после того, как были открыты две водородные колонки на стандартных АЗС в Сингапуре и Германии, а наша водородная заправочная станция в Лондоне получила одобрение общественности, мы еще глубже осознали важность общественного признания проектов, пропагандирующих водородную энергетику.

**Глобальное партнерство** Эти продукты, программы и исследования – вклад BP в усилия многих компаний, правительств, ученых и исследователей. Мы полагаем, что в результате этой совместной работы экологически чистый транспорт станет реальностью.

[www.bp.com/sustainabletransport](http://www.bp.com/sustainabletransport)  
[www.bp.com/locationreports/germany](http://www.bp.com/locationreports/germany)



## Сотрудничество с клиентами

Ключом к долгосрочному успеху BP является завоевание и сохранение доверия 13 млн. клиентов. Поэтому мы стремимся к сотрудничеству с ними, в том числе посредством маркетинговых исследований. Два раза в год мы проводим масштабное исследование состояния бренда, которое охватывает более 6 тыс. автомобилистов в 20 странах мира. Информация о том, что думают клиенты о BP как о нефтяной компании, заправочной станции или магазине, помогает нам формировать бизнес-стратегию. Кроме того, мы узнаем, что думают клиенты о наших достижениях в решении проблем, влияющих на устойчивость развития в долгосрочной перспективе. Например, мы спрашиваем клиентов о наших реальных достижениях в области защиты окружающей среды, о более серьезном

по сравнению с другими энергетическими компаниями отношении к социальной ответственности, о том, как стать компанией, в которой люди хотели бы работать, а также об учете и удовлетворении потребностей клиентов.

В странах, где компания BP хорошо известна, таких как Великобритания, США (Восточное побережье), Южная Африка, Австралия, Новая Зеландия, Испания, Португалия и Греция, мы стремимся превзойти наших конкурентов в решении этих вопросов. Однако всегда есть возможность для совершенствования в тех странах, где наш бренд появился относительно недавно (например, в Нидерландах), или там, где мы представлены другими брендами (например, на Западном побережье США, в России, Китае и Германии).

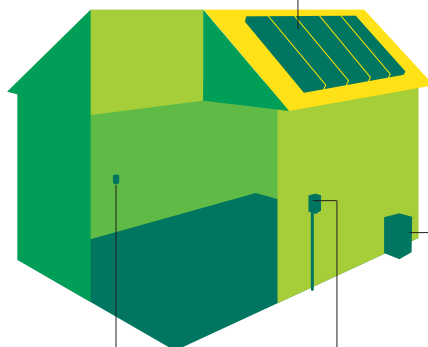


**Солнечные модули**

Преобразование энергии  
солнечного света  
в постоянный ток

**Инвертор**

Преобразование  
постоянного тока  
в переменный ток



**Системный монитор**

Беспроводной дисплей  
BP Solar показывает,  
какая доля домашнего  
энергопотребления  
обеспечивается вашей  
системой

**Счетчик электроэнергии**

Отслеживает чистое потребление  
энергии, вращаясь вперед, когда  
используется электроэнергия из сети,  
и назад, когда солнечная система  
генерирует больше электроэнергии,  
чем потребляется

**Возобновляемые источники энергии**

Энергия, получаемая из возобновляемых источников, не приводит к выбросам углерода и может сыграть большую роль в решении проблемы изменения климата. Однако производство энергии из возобновляемых источников обходится значительно дороже, чем из углеводородов. В течение пяти последних лет производство энергии с использованием солнечных батарей ежегодно росло на 30%. Совокупная мощность мировой солнечной энергетики в настоящее время превышает 3 000 МВт, однако это по-прежнему составляет относительно малую долю потребляемой энергии. BP стремится создать устойчивый бизнес в области солнечной энергетики, который будет прибыльным и одновременно благоприятным для окружающей среды. В 2004 г. компания BP Solar сделала важный шаг в этом направлении, впервые получив прибыль после реорганизации своего бизнеса, увеличив продажи солнечных установок на 30% и укрепив свое лидирующее положение на мировом рынке.

**Готовность к росту** Вот уж более 30 лет BP Solar разрабатывает, производит и занимается сбытом солнечных батарей и систем, а ее продукция используется более чем в 160 странах. В течение последних двух лет мы занимались реорганизацией этой компании, чтобы занять лидирующее положение в отрасли. Мы сократили ассортимент более чем в два раза, а также уменьшили примерно на 30% число дистрибьюторов, что позволило нам улучшить работу с клиентами и повысить уровень лояльности бренда за

счет более тесного сотрудничества с оставшимися дистрибьюторами. Наша всемирная инициатива «Экономичное производство» привела к значительному повышению производительности. Реорганизация заложила новый фундамент для роста, и в 2004 г. мы объявили о намерении к 2006 г. более чем в два раза увеличить наши мощности – с 90 МВт до примерно 200 МВт.

**Стратегия определяется маркетингом** В 2004 г. BP Solar по-новому подошла к проблеме привлечения клиентов. Мы сконцентрировались на основных рынках, широко использовали рекламу для повышения информированности потенциальных клиентов, сделали продукцию более удобной для пользователя и создали партнерства для поиска клиентов. Нашим главным рынком является Калифорния, где предлагаемый нами пакет «Солнечные решения для дома» позволяет клиентам приобрести полную солнечную систему для дома. В октябре мы объединили усилия с ведущей компанией по обустройству домов The Home Depot, чтобы предлагать наши «Солнечные решения для дома» в магазинах Калифорнии.

В Европе мы проводим кампанию «Реальная мощность», в рамках которой предлагаем новую серию модулей Saturn 7, гарантируя клиентам получение заявленной мощности. Реорганизация и маркетинговые кампании позволили увеличить мировой объем продаж в мегаваттах более чем на 30%. Доходы выросли с \$307 млн. в 2003 г. до более чем \$400 млн. в 2004 г., и мы ожидаем аналогичных темпов роста и в 2005 г.

[www.bp.com/bpsolar](http://www.bp.com/bpsolar)



В 2004 г. компания ВР инвестировала \$33,3 млн. в образовательные программы по всему миру.



## Развитие предпринимательства

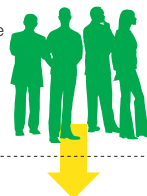
ВР предоставляет финансирование и поддерживает создание предприятий в определенных секторах с долгосрочными возможностями.



Новые предприятия получают надлежащую специализированную поддержку. Средства от погашения кредитов используются для последующего финансирования новых предприятий.



Предприятие расширяется, растет доверие сторон, ВР обеспечивает дополнительное обучение, а кредиторы на конкурентной основе предоставляют капитал для дальнейшего роста.

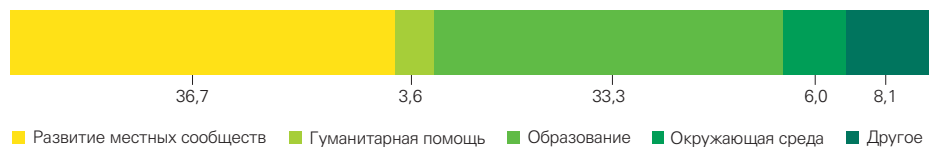


ВР пытается выявлять проблемы на местном рынке и ищет подходящих партнеров для их решения.



## Инвестиции в развитие местных сообществ в 2004 г.

(млн. долл.)



# 3. ВР и общество

3.1 Наша роль в обществе 3.2 Часть мирового сообщества

### 3.1 Наша роль в обществе

BP является производителем энергии, которую миллионы людей используют для получения тепла, света, электроэнергии и возможности передвижения, поэтому наша компания представляет собой неотъемлемую часть общества. Наша продукция и деятельность оказывают самое разнообразное влияние как на отдельные группы людей, так и на общество в целом – от преимуществ, которые получают конкретные районы нашего присутствия, до положительного влияния дополнительных доходов на финансовое положение страны в целом. Помимо управления этим воздействием, мы стремимся поднять уровень жизни там, где работаем, осуществляя инвестиции в ряд социальных программ.

Чтобы завоевать доверие, чтобы ответственно вести дело, мы должны четко осознавать проблемы, с которыми сталкивается общество в тех местах, где мы работаем, и реагировать на них. Некоторые проблемы ассоциируются непосредственно с нефтегазовой отраслью, например: коррупция, сложности в управлении крупными финансовыми поступлениями, рост курса обмена валют, подавляющий неэнергетические секторы экономики, и синдром «лакомого куска», когда на проектные объекты в поисках работы и экономических возможностей устремляется множество людей.

Мы работаем над решением таких вопросов, взаимодействуя с другими группами по нескольким направлениям. Наш бизнес и общественные требования постоянно меняются, поэтому в 2004 г. мы провели тщательный анализ своей роли в обществе, подробно разъяснив нашу стратегию инвестиций в развитие местных сообществ.

Мы признали необходимость вносить более целенаправленный и многогранный вклад в социально-экономическое развитие. Большинство наших инвестиций в развитие местных сообществ пойдут на программы и проекты, поддерживающие предпринимательство и образование, а также повышающие доступность энергоресурсов. Каждые пять лет мы планируем тратить на эти цели около \$500 млн. Мы будем проявлять гибкость в подходе к местным потребностям.

Например, в США мы все больше внимания уделяем образованию, в то время как в Каспийском регионе мы сосредоточим усилия на том, чтобы помогать развитию экономики Азербайджана, потому что рабочие места приносят достаток и стабильность.

Содействие развитию предпринимательства относится к числу первоочередных задач, потому что через выбор поставщиков и вклад в местную экономику наша компания может оказать непосредственное влияние на жизнь тысяч людей.

Наш интерес к образованию предполагает развитие многих видов обучения, в том числе начального образования и обучения



взрослых. Мы содействуем образованию в области экологии, чтобы люди могли более компетентно участвовать в обсуждении этих вопросов.

Обеспечение доступа к энергоресурсам, например развитие солнечной энергетики в отдаленных деревнях, является третьим направлением наших инвестиций, поскольку в этой области у нас есть опыт и возможности предоставить людям средства, которые могут изменить их жизнь.

В 2004 г. общий объем наших инвестиций в социальные программы и местные организации в разных странах составил \$87,7 млн., что на 18% больше, чем в 2003 г. Из них \$73,6 млн. пошло на социальное развитие и образовательные программы, около \$11 млн. – на проекты, связанные с искусством, культурой и окружающей средой. В 2004 г. изменилась и география наших расходов: на Европу и США пришлось около половины всех средств (по сравнению с 70% в 2003 г.), при этом растет доля средств, идущих на развивающиеся регионы, такие как Азербайджан. В эту сумму входит и \$6,6 млн., выделенных компанией для софинансирования благотворительных пожертвований сотрудников. В 2004 г. BP выделила \$4,3 млн. в качестве софинансирования благотворительных пожертвований сотрудников, \$0,6 млн. в счет добровольно отработанного сотрудниками времени и \$1,7 млн. в качестве своей доли в сборе средств, организованном сотрудниками.

Каждые пять лет мы планируем выделять около \$500 млн. на развитие предпринимательства, образование и повышение доступности энергоресурсов.

#### Особое замечание компании Ernst & Young

Отслеживаются социальные инвестиции во всех регионах присутствия, и BP совместно с другими организациями продолжает вырабатывать механизм оценки эффективности этих затрат. Наблюдается постепенный переход от благотворительности к социальным инвестициям, что в большей мере отвечает потребностям бизнеса и общества. В 2004 г. мы обнаружили в Европе и США некоторые примеры программ инвестиций в развитие местных сообществ, которые прежде не рассматривались с точки зрения их эффективности.

### 3.1 Наша роль в обществе (продолжение)

## Предпринимательство

Один из самых ценных вкладов, который может сделать такая компания, как наша, особенно в развивающихся странах, – это содействие развитию предпринимательства: создание рабочих мест, сотрудничество с местными поставщиками, обмен деловым опытом, поддержка образования и стимулирование дальнейших инвестиций. В случае трубопровода БТД такой «мультипликативный эффект» составит, по нашим оценкам, более \$1 млрд. в течение всего периода действия проекта.

**Поддержка местных поставщиков** Первый шаг – привлечение местных компаний в качестве поставщиков. Во многих местах это может оказаться нелегкой задачей, поскольку поставщикам нужно помочь достичь тех стандартов, которые необходимы нам и другим инвестирующим компаниям.

В Азербайджане мы оказываем поддержку Центру предпринимательства, в котором в 2004 г. было проведено более 130 курсов обучения, семинаров и практических занятий для 3000 сотрудников местных компаний по самым разным темам, от охраны труда и промышленной безопасности до бухгалтерского учета.

В Южной Африке мы разработали стратегию экономического развития темнокожего населения. К 2005 г. мы хотим, чтобы 30% от тех \$300 млн., которые мы тратим на товары и услуги, не связанные с углеводородами, приходилось на компании, получающие поддержку в рамках этой стратегии. К концу 2004 года доля таких товаров, приобретенных нами у этих поставщиков, составила 31,9% по сравнению с 12% в 2001 г.

В ходе строительства газопровода «Бомбакс» компания BP Trinidad and Tobago сотрудничала с местными компаниями, для которых это сотрудничество было очень выгодным экономически.

**Поддержка местной экономики** Мы регулярно оказываем поддержку малому и среднему бизнесу за пределами энергетического сектора, и одним из механизмов такой поддержки являются кредиты, или «микрофинансирование». В Тринидаде и Тобаго кредиты предоставляются в рамках инициативы Майаро по развитию частного предпринимательства,

на которую BP выделила \$1,2 млн. К концу 2004 г. из этих средств было выдано порядка 50 кредитов различным компаниям. По мере погашения кредитов эта сумма ежегодно растет.

**Содействие сбалансированному развитию** Мы также стремимся заложить фундамент долгосрочного роста отраслей, не относящихся к нефтегазовому сектору.

Например, на пути следования Южно-Кавказского трубопровода (ЮКТ) и трубопровода БТД, по которым соответственно будут экспортироваться газ и нефть, мы помогаем жителям сельских районов овладевать новыми навыками в рамках программ социальных инвестиций, финансируемых компанией БТД в Азербайджане, Грузии и Турции и компанией ЮКТ в Азербайджане и Грузии.

В Алжире мы создаем рабочие места в кустарном производстве, поддерживая проект, в котором сочетаются традиционные навыки 700 мастеров и британский дизайн, а затем поставляя товар на мировой рынок. Данный проект осуществляется британским департаментом по международному развитию и компаниями Illizi Home Limited и BP Algeria.

**Наша роль в развитии регионов** В районах, где у нас есть крупные долгосрочные проекты, мы ведем широкомасштабную совместную деятельность, направленную на содействие устойчивому развитию региона.

В Азербайджане, Грузии и Турции мы участвуем в долгосрочной программе регионального развития, объединяющей энергетические компании и организации, занимающиеся экономическим развитием. В 2004 г. были подписаны Меморандумы о взаимопонимании с Международной финансовой корпорацией и Европейским банком реконструкции и развития.

В Индонезии разработана стратегия комплексного развития, призванная сделать газовый проект «Танггу» катализатором развития территории залива Бинтуни и его окрестностей. Там же в Танггу развитие предпринимательства стало ключевым фактором утвержденной программы переселения, которое началось после того, как селение Тана-Мера было признано единственной площадкой, пригодной по техническим и экологическим показателям для строительства завода



## Инвестиции в развитие местных сообществ на Кавказе

Образовательные программы в Азербайджане, Грузии и Турции помогают сотням фермеров повысить продуктивность своих небольших хозяйств. Постепенно улучшается качество сельскохозяйственных культур, повышается их урожайность, скот становится более здоровым, что позволяет семьям фермеров перейти от натурального хозяйства к коммерческой деятельности. Типичный пример: в ходе проекта в районе села Квемо-Хараба на юго-западе Грузии были созданы два образцово-показательных фермерских хозяйства, и их владельцы вместе с 18

другими крестьянами прошли обучение передовым методам выращивания сельскохозяйственных культур и содержания крупного рогатого скота под руководством международной неправительственной организации CARE. В отдельных случаях урожай картофеля и капусты удвоился, и жители соседних сел обращаются к фермерам из Квемо-Хараба за советами. В азербайджанском селе Топал-Хасанли Международный медицинский корпус помог жителям трех близлежащих селений разработать проект и построить поликлинику. При этом применялся метод вовлечения жителей, когда избранные представители этих трех селений совместно решили, где разместить поликлинику, и собрали в виде взносов \$1,5 тыс. После этого фонд социальных программ БТД/ЮКТ выделил \$6,8 тыс., и при участии жителей всех трех селений поликлиника была построена.

СПГ в рамках проекта Танггу. Хотя международные стандарты, например Всемирного банка, требуют, чтобы проекты переселения воссоздавали прежний образ жизни местных жителей, планка обязательств в проекте Танггу поднята, чтобы реально превзойти уровень жизни, имевший место до переселения. Цель проекта – помочь населению расширить возможности заработка. Сейчас, когда переселение уже произошло, ведется работа по активизации экономической деятельности, включая развитие малого бизнеса и поддержку сельского хозяйства и рыболовства.

## Образование

Образование является естественным приоритетом программы социальных инвестиций, направленной на обеспечение устойчивого развития, потому что оно способствует стабильности общества, давая людям знания и умения. В сегодняшней работе ВР уделяет особое внимание энергетике и окружающей среде, хотя у нас также есть ряд проектов, ориентированных на развитие, в том числе базовых умений и навыков. В 2005 г. будет назначен директор по образовательным программам, что поможет объединить наши усилия в мировом масштабе.

**Образование и энергия** Пока люди не осознают важность таких проблем, как изменение климата, меры, необходимые для их решения, не будут пользоваться поддержкой, и каждый человек не будет стремиться сделать все, что от него зависит.

В Китае, который сталкивается с серьезными экологическими проблемами в результате того, что численность населения здесь составляет 1,3 млрд. человек, а страна традиционно живет за счет использования угля, ВР совместно с Всемирным фондом дикой природы и министерством образования Китая участвует в инициативе «Преподаватели об окружающей среде». В итоге экология стала частью общегосударственной

учебной программы. После того как на экспериментальной стадии было охвачено порядка 1,5 млн. человек, министерство образования распространило Национальную политику в области экологического образования, цель которой – интегрировать экологическое образование в преподавание смежных дисциплин. По оценкам, к концу 2005 года эта политика коснется примерно 200 млн. школьников.

В 2004 г. мы вложили \$2 млн. в калифорнийскую программу «5+ за энергию», в рамках которой учителям присуждаются денежные премии в размере от 5 до 10 тыс. долларов за новаторские приемы обучения в сфере энергетики и охраны окружающей среды.

В Великобритании ВР является генеральным спонсором выставки «Энергия – заряд на будущее», открывшейся в 2004 г. в лондонском Музее науки. На выставке, адресованной в первую очередь детям от семи до четырнадцати лет, представлены экспонаты и интерактивные устройства, которые иллюстрируют историю использования энергии и показывают, как идет поиск решения сложных задач, связанных с энергией.

В России мы обязались на протяжении следующих пяти лет вложить \$10 млн. в образовательные проекты в области энергетики в университетах, чтобы помочь одаренным студентам и ученым заниматься исследованиями в России или в связанных с нами университетах Великобритании, США и Китая.

**Образование, развитие и прогресс** Образование оказывает мощное воздействие на прогресс человечества. В недавнем исследовании экономистов из университета Оттавы высказано предположение, что увеличение уровня грамотности на 1% по сравнению со средним международным уровнем может привести к росту экономики на 1,5%. Признавая эту связь, мы поддерживаем ряд проектов, которые дают возможность людям получить начальное образование, в том числе обучение грамоте и языкам.



## Инициатива по поддержке образования в России

С лета 2004 г. ВР развивает отношения с тремя известными российскими университетами: Московским государственным институтом международных отношений (МГИМО-Университетом), Российским Университетом нефти и газа им. И.М. Губкина и Университетом химической технологии им. Д.И. Менделеева. Цель сотрудничества – совершенствование подготовки кадров и содействие взаимопониманию между университетами и бизнесом.

Соглашения с вузами предусматривают осуществление научно-исследовательских проектов в 2005 г. На начальном этапе развития отношений вузы и ВР ведут совместную исследовательскую работу, обмениваются идеями, закладывая основу для новых проектов. Соглашения также предусматривают поддержку научных публикаций, организацию конференций для презентации результатов исследований, стипендии для наиболее выдающихся студентов, а также финансирование работ молодых ученых.

В Университете им. Д.И. Менделеева финансируется проект разработки компьютерных программ для выбора и определения характеристики процессов при анализе наиболее оптимальных решений для очистки промышленных стоков. Проект позволит создать инструмент по улучшению экологических показателей деятельности НПЗ и химических предприятий. В МГИМО финансируются отдельные научные исследования и семинары по вопросам международных отношений, экономики и права, связанные с будущим развитием мировой нефтегазовой отрасли. В Университете им. Губкина финансируются проекты по вопросам геологии, моделирования коллектора, промыслового оборудования и оснащения. Партнеры изучают широкий спектр возможностей совместной работы для определения технологий, которые могли бы найти международное применение, а также обсуждают технологические разработки для использования в России.

### 3.1 Наша роль в обществе (продолжение)

Мы не только напрямую поддерживаем прогресс, но и способствуем осуществлению проектов, обеспечивающих его понимание. Например, в 2004 г. мы выделили \$3,2 млн. Центру по изучению места Китая в мировой экономике при Школе экономики и менеджмента университета Синьхуа. Центр занимается разъяснением причин быстрого экономического роста Китая и его усиливающегося влияния в мире.

#### Доступ к энергоресурсам

Энергия – это жизненная составляющая прогресса, дает ли она электричество для освещения школ или охлаждения лекарств и вакцин. Для отдаленных сельских районов в развивающихся странах, где мало шансов на подключение к электрической сети, но много солнца, солнечная энергетика может стать жизненно важным решением. Обладая большим опытом в этой области, BP участвует в нескольких проектах «вне электрической сети» во всем мире. Это как постоянно действующие программы, благодаря которым энергию получают тысячи людей, так и демонстрационные образцы того, что может быть достигнуто.

В Малайзии в 2004 г. мы осуществили проект стоимостью \$39 млн., профинансированный министерством развития сельских районов, в ходе которого в отдаленные поселения нами было поставлено более 13 тыс. систем.

Мы поставляем в Таиланд солнечные системы на сумму \$20 млн. С их помощью тайландская компания Solartron Co. обеспечит электричеством 120 тыс. домов по финансируемому правительством проекту Mega Rural Electrification, одной из крупнейших в мире программ по электрификации сельских районов.

В 2004 г. на Филиппинах мы продолжили работу над проектом развития технологий солнечной энергетике, который осуществляется совместно правительствами Филиппин и Испании. Ожидается, что в результате реализации этого проекта поднимется урожайность на фермах, повысятся доходы населения и качество жизни около 400 тыс. жителей самых отдаленных районов Минданао.

В Анголе в рамках пилотного проекта Paranhos, совместно финансируемого BP Angola и правительством Великобритании, надежный источник энергии получила деревня с населением около 360 человек, расположенная в 55 км к северу от Луанды. BP Solar и министерство энергетики и водоснабжения Анголы проводили совместные исследования по определению возможностей общегосударственной программы по электрификации сельской местности с использованием солнечных элементов.

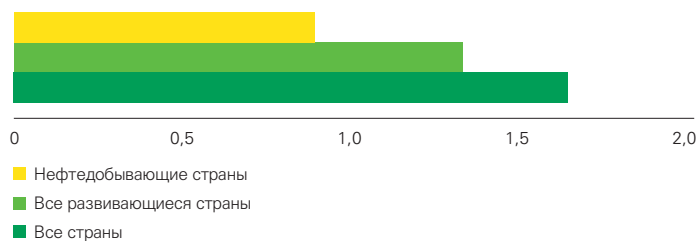
В Индии наше СП Tata BP Solar установило более 100 солнечных модулей, обеспечив электричеством около 30 тыс. жителей глухих лесных деревень.

#### Наша роль в управлении доходами

Мы не только ведем деловые операции и участвуем в программах инвестиций в развитие местных сообществ, но и стремимся помогать правительствам принимающих стран в управлении создаваемыми нами ресурсами.

Наши инвестиции в геологоразведочные и добывающие предприятия заметно повышают доходы отдельных государств, предоставляя возможность для экономического роста. Однако, как показывает история, нередко это давало обратный результат – нестабильность в макроэкономике, завышение валютного курса и коррупцию.

Рост ВВП на душу населения, % (1960-1998 гг.)



Источник: Показатели развития Всемирного банка, процитированы по статье Хавьера Сала-и-Мартина и Арвинда Сабраманиана «Что делать с проклятием природных ресурсов: иллюстрация из Нигерии». IMFWP/03/139, Вашингтон, округ Колумбия

Чтобы дать представление о возможностях развития и уменьшить подобные риски, мы стремимся работать совместно с правительствами в области управления доходами от сырьевых источников.

Важно сделать объемы и направление движения нефтяных доходов более прозрачными. Мы привержены принципам прозрачности, потому что верим – повышение финансовой ответственности в странах, где мы ведем свою деятельность, укрепляет власть и ведет к снижению уровня коррупции, конфликтных ситуаций и бедности.

Мы поддерживаем ЕІТІ, которая определяет принципы публикации сведений о доходах, получаемых правительствами от энергетических компаний, и принимаем в ней участие. В конце 2004 г. в Азербайджане был подписан Меморандум о взаимопонимании между правительством, Государственной нефтяной компанией Азербайджана, иностранными нефтяными компаниями и НПО, в котором изложена процедура по обеспечению выполнения ЕІТІ в Азербайджане. BP содействует этому процессу, публикуя данные и информацию, относящиеся к деятельности компании.

В ответ на отчет, представленный в декабре 2004 г. консультативной группой по развитию в Каспийском регионе, мы заявили, что хотя использование консолидированной отчетности нескольких компаний позволит достичь цели ЕІТІ в скором будущем, мы планируем опубликовать собственные данные в *Отчете об устойчивом развитии компании BP в Азербайджане в 2004 г.*

Чтобы дать правительствам возможность ознакомиться с трудностями в управлении доходами, мы можем использовать чужие знания и опыт. В Азербайджане мы провели два семинара. На первый собрались люди с опытом управления непредвиденными доходами от использования природных ресурсов в Тринидаде и Тобаго, Ботсване, Колумбии, Норвегии и Индонезии. Второй был посвящен изучению роли макроэконометрической модели в поддержке обоснованной среднесрочной налоговой стратегии.

Мы также работаем с экономическим факультетом Оксфордского университета над открытием в Оксфорде Центра по управлению доходами от использования природных ресурсов. Руководить работой Центра, которая предположительно начнется в 2006-2007 учебном году, будет кафедра экономики, финансируемая BP. Задача Центра – стать мировым лидером в изучении управления доходами от природных ресурсов.

[www.bp.com/bpsolar](http://www.bp.com/bpsolar)  
[www.bp.com/locationreports/caspian](http://www.bp.com/locationreports/caspian)

### 3.2 Часть мирового сообщества

Помимо разработки программ инвестиций в развитие местных сообществ и ведения деятельности таким образом, чтобы она оказывала положительное социальное воздействие, мы также реагируем на конкретные события и проблемы, когда они имеют отношение к нашей работе или когда мы можем изменить что-то к лучшему.

**Гуманитарная помощь** В 2004 г. мы оказали гуманитарную помощь и выделили финансирование для ликвидации последствий катастроф в размере \$3,6 млн. После землетрясения и цунами, произошедших в Юго-Восточной Азии в декабре 2004 г. и унесших жизни более 200 тыс. людей, мы пожертвовали на оказание экстренной помощи \$3 млн., которые были разделены поровну между Международным Красным Крестом, Oxfam и UNICEF. Кроме корпоративных пожертвований компания BP также взяла на себя обязательство сделать собственный вклад в дополнение к пожертвованиям сотрудников и направить эти средства в Международный Красный Крест. К февралю 2005 г. сотрудники пожертвовали более \$1,6 млн.

Через Британский Красный Крест BP пожертвовала \$30 тыс. в помощь людям, подвергшимся нападению террористов в Беслане в сентябре 2004 г. Впоследствии мы передали Российскому представительству британского благотворительного фонда CAF Россия \$250 тыс. для организаций, которые оказывают психологическую поддержку жертвам террористов и членам их семей и реализуют проекты, нацеленные на долгосрочную стабильность в этом регионе.

**Инициатива в сфере здравоохранения РФ** Летом 2004 г. компания BP объявила о выделении \$1 млн. на программу вакцинации детей и подростков, которая реализуется в России благотворительным фондом Вишневской – Ростроповича (ФВР). Этот проект – часть общенациональной инициативы ФВР, который в сотрудничестве с российским министерством здравоохранения и социального развития стремится защитить подростков от гепатита В.

Соглашение между BP и ФВР было подписано в сентябре 2004 г., после чего Фонд BP перечислил средства на осуществление программы. Участие BP в проекте скоординировано с министерством здравоохранения и социального развития и ФВР. Всего в ходе проекта прививки будут сделаны почти 80 тыс. детей и подростков, в том числе 11 785 в Ярославской области, 15 839 – в Калужской и 51 971 – в Иркутской областях.

В соответствии с рекомендациями ВОЗ и требованиями Национального календаря прививок вакцинация будет проводиться трехкратно в течение шести месяцев.

**ВИЧ/СПИД** Более 40 млн. человек во всем мире являются ВИЧ-инфицированными, и в 2004 г. более 3 млн. человек умерли от заболеваний, связанных со СПИДом. Поэтому ВИЧ/СПИД становится важным аспектом нашей работы с сотрудниками и местным населением.

Мы стремимся повысить уровень осведомленности о ВИЧ/СПИДе, ограничить их воздействие, а также обеспечить конфиденциальность, уважение и терпимость в отношении ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом сотрудников.

По мере повышения уровня информированности появляется необходимость в профилактике и лечении, и мы намереваемся бесплатно предлагать презервативы и необходимое лечение, как это уже делается в ЮАР и Индонезии. BP была одной из первых компаний, предложившей своим сотрудникам и их семьям лечение от заболеваний, вызванных ретровирусами.

**Права человека** Мы уделяем большое внимание соблюдению прав человека во многих аспектах нашей работы – от условий найма до обеспечения безопасности. Мы поддерживаем Всеобщую декларацию прав человека ООН с ее принципом основных свобод для всех людей и стремимся следовать ей в своей работе. Мы считаем, что пропаганда и защита прав человека закономерно находятся в сфере внимания бизнеса, хотя их реализацией должны заниматься правительства.

В рамках нашей отрасли мы поддерживаем разработанные правительствами, НПО и добывающими компаниями Добровольные принципы обеспечения безопасности и соблюдения прав человека, которые являются ориентирами в деле обеспечения безопасности в энергетических проектах (стр. 17-18).

**Цели развития в новом тысячелетии** Цели развития в новом тысячелетии представляют собой набор задач, направленных на привлечение внимания правительств и НПО к вопросам преодоления бедности и развития. Мы бы хотели остановиться на некоторых точках пересечения отдельных целей развития в новом тысячелетии и соответствующих инициатив BP. В 2005 г. и далее мы планируем рассмотреть возможность более тесно увязать нашу деятельность с некоторыми из этих задач.

Цель развития в новом тысячелетии, поставленная ООН	Задачи ООН, в решении которых могла бы помочь компания BP	Предпринятые нами шаги
<b>Обеспечение всеобщего начального образования</b>	Обеспечить всем детям возможность получения начального образования в полном объеме.	BP предоставила учебные пособия в нескольких странах. Мы помогли построить несколько начальных школ (стр. 35).
<b>Поощрение равенства полов и расширение прав женщин</b>	Ликвидировать неравенство полов в сфере начального и среднего образования желательно к 2005 г. и на всех уровнях образования – к 2015 г.	В течение четырех лет мы ставили задачи по продвижению женщин на высшие руководящие должности и предложили программы «Голос пола» всем сотрудникам, в частности в Европе (стр. 20-21). В нескольких странах был проведен день «Приведите свою дочь на работу».
<b>Борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями</b>	Остановить распространение и положить начало снижению заболеваемости ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями.	В нескольких странах были учреждены интенсивные оздоровительные программы. BP оказала спонсорскую поддержку программам вакцинации от различных заболеваний (стр. 37).
<b>Формирование глобального партнерства в целях развития</b>	В сотрудничестве с развивающимися странами разрабатывать стратегии, позволяющие молодежи найти достойную работу.	«Микрофинансирование» и другая деятельность, способствующая диверсификации экономики (стр. 34).

## Показатели работы за пятилетний период

	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Финансовые и производственные показатели</b>					
Общий объем добычи углеводородов (тыс. бнз/день)	3 240	3 419	3 519	3 606	3 997
Общая производительность перерабатывающих предприятий (тыс. б/день)	2 928	2 943	3 117	3 097	2 976
Общий объем продаж газа третьим лицам (млн. куб. футов в день)	15 190	20 708	24 852	30 439	31 690
Общий объем нефтехимического производства (тыс. т)	22 065	22 716	26 988	27 943	28 927
Розничные продажи (млн. долл.)	2 624	3 234	5 171	5 708	6 061
Результаты (Pro forma result) <sup>a,b</sup> (млн. долл.)	11 083	11 041	8 265	12 858	16 208
Налоги, уплаченные правительствам (млн. долл.)	28 987	40 265	47 765	52 902	75 842
Выплаты акционерам (млн. долл.)	4 625	4 935	5 375	5 753	6 371
Выплаты сотрудникам, включая заработную плату, пособия и пенсии <sup>b</sup> (млн. долл.)	6 668	7 641	7 524	8 346	9 640
Расходы на поставщиков и подрядчиков <sup>c</sup> (млн. долл.)	н/д	30 100	30 200	33 800	37 600
Контракты, расторгнутые или не продленные вследствие несоблюдения законодательства или неэтичного поведения	н/д	н/д	н/д	29	41
<b>Промышленная безопасность<sup>d</sup></b>					
Смертельные случаи – сотрудники	10	5	3	5	4
Смертельные случаи – подрядчики	13	11	10	15 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>
Число дней с потерей трудоспособности (DAFWC) – персонал	450	327	272	239 <sup>e</sup>	230 <sup>e</sup>
Частота дней с потерей трудоспособности (DAFWCF) – персонал	0,21	0,13	0,10	0,09 <sup>e</sup>	0,08 <sup>e</sup>
Количество регистрируемых травм – персонал	2 726	2 392	2 012	1 604 <sup>e</sup>	1 513 <sup>e</sup>
Частота регистрируемых травм (RIF) – персонал	1,26	0,95	0,77	0,61 <sup>e</sup>	0,53 <sup>e</sup>
Отработанное время – сотрудники (млн. часов)	245	244	250	247 <sup>e</sup>	241 <sup>e</sup>
Отработанное время – подрядчики (млн. часов)	219	259	276	280	330
<b>Окружающая среда<sup>d</sup></b>					
Прямые выбросы диоксида углерода (CO <sub>2</sub> ) <sup>f</sup> (млн. т)	76,6	73,4	76,6 <sup>h</sup>	76,7	76,8
Непрямые выбросы диоксида углерода (CO <sub>2</sub> ) <sup>f</sup> (млн. т)	9,7	10,1	11,4 <sup>h</sup>	10,4	9,9
Прямые выбросы метана (CH <sub>4</sub> ) <sup>f</sup> (млн. т)	0,33	0,34	0,27 <sup>h</sup>	0,24	0,23
Прямые выбросы ПГ <sup>f</sup> (млн. т эквивалента CO <sub>2</sub> )	83,7	80,5	82,4 <sup>h</sup>	83,4	81,7
Сжигание (разведка и добыча) (тыс. т углеводородов)	1 981	2 017	1 735	1 342	1 343
Диоксид серы (SO <sub>2</sub> ) (тыс. т)	234,7	224,5	169,2	150,9	126,4
Оксиды азота (NO <sub>x</sub> ) (тыс. т)	241,9	266,1	242,1	220,3	215,5
Неметановые углеводороды (NMHC) (тыс. т)	368,0	365,0	322,1 <sup>h</sup>	268,8	245,1
Количество разливов (разгерметизация первичной оболочки) <sup>g</sup>	958	810	761	635	578
Объем разлитых продуктов <sup>g</sup> (тыс. л)	9 685	3 471	3 524	3 837	5 718
Объем неудаленных продуктов <sup>g</sup> (тыс. л)	5 490	965	1 084	1 407	1 482
Сбросы в воду (тыс. т)	58,4	80,9	125,9	57,1	57,0
Потребление пресной воды (млн. м <sup>3</sup> )	н/д	н/д	н/д	516,9	492,9
Опасные отходы (тыс. т)	161,0	241,9	302,0	238,6	245,5
Штрафы за экологические нарушения и нарушения техники безопасности (млн. долл.)	6,6	12,0	27,5	7,0	4,8
<b>Сотрудники<sup>d</sup></b>					
Численность сотрудников – Группа	107 200	110 150	115 250	103 700	102 900
Численность сотрудников в руководстве Группы	545	603	622	609	610
Доля женщин в руководстве Группы (%)	9	12	13	15	15
Доля представителей национальных меньшинств США и Великобритании в руководстве Группы (%)	4	3	3	4	4
Доля граждан других стран (не США и Великобритании) в руководстве Группы (%)	14	15	16	18	19
Вопросы в рамках инициативы «Открытый разговор»	н/д	н/д	н/д	258	343
Увольнения за несоблюдение законодательства и неэтичное поведение <sup>i</sup>	н/д	н/д	132	165	252
<b>Инвестиции в развитие местных сообществ<sup>d</sup> (млн. долл.)</b>					
Великобритания	15,4	14,9	13,9	12,7	11,7
Другие страны Европы	5,3	8,0	6,2	8,2	6,5
США	46,0	52,9	46,3	31,5	25,7
Другие страны мира	14,9	18,9	18,8	22,0	43,8

<sup>a</sup> Прибыль по методу текущей стоимости, скорректированная с учетом амортизации приобретений. Амортизация приобретений – амортизация, связанная с корректировкой переоценки основных средств и нематериальных активов в результате приобретения компаний ARCO и Burmah Castrol.

<sup>b</sup> Финансовые данные за 2002 и 2003 гг. были пересмотрены, чтобы учесть принятый Группой Стандарт финансовой отчетности № 17 «Пенсионные пособия» (FRS 17), вступивший в силу 1 января 2004 г. Финансовые данные за 2000 и 2001 гг. не были пересмотрены согласно FRS 17.

<sup>c</sup> Данные на конец каждого отчетного года.

<sup>d</sup> Количественные показатели эффективности были выбраны с использованием рекомендаций со стороны так, чтобы отразить наиболее важные аспекты устойчивого развития компании BP. Собранные данные относятся только к той деятельности, которая осуществляется под управлением руководства BP, за исключением указанного в сноске «f». Мы используем общие процессы с целью обеспечения сопоставимости оценок для сравнения разных лет.

<sup>e</sup> До 2003 г. данные включали и травмы, и заболевания. Начиная с 2003 г. учитываются только травмы.

<sup>f</sup> Данные относятся ко всей деятельности, в которой компания BP участвует в качестве акционера.

<sup>g</sup> Разливы определяются как выбросы нефти или химиката объемом более 1 барреля (159 л, эквивалентно 42 галлонам США).

<sup>h</sup> Данные за 2002 год включают результаты компании Veba.

<sup>i</sup> За исключением объектов розничной продажи.



## Таблица отчетности в области устойчивого развития

Ниже представлен сводный указатель нашей отчетности по устойчивому развитию на основе элементов отчетности и основных показателей эффективности, определенных в соответствии с *Руководством по отчетности в области устойчивого развития 2002*. Указатель сообщает, где и как в данном обзоре приведены элементы руководства GRI и показатели. Полный, более подробный указатель с дополнительными показателями эффективности содержится в *Отчете об устойчивом развитии компании BP в 2004 году* и на нашем веб-сайте.

[www.bp.com/gri](http://www.bp.com/gri)

### Примечание

В соответствии с принципами Глобального договора ООН

	Упоминание в Обзоре	Комментарии
<b>1. Видение и стратегия</b>		
1.1	Заявление о видении и стратегии организации относительно ее вклада в устойчивое развитие	2-я стр. обложки, стр. 1-2, 8, 12
1.2	Заявление руководителя организации, описывающее основные элементы отчета	Стр. 1-2
<b>2. Характеристика</b>		
2.1-2.9	Характеристика организации: структура, масштаб, деятельность, продукция, услуги, заинтересованные стороны	Название, стр. 8-9, 12, 20-23, 38
2.10-2.16	Область, охватываемая отчетом: контактная информация, отчетный период, границы отчета	3-я стр. обложки, Название, стр. 1-2, 8, 16-17, 20-21, 38
2.17-2.22	Характеристика отчета: процесс составления отчетности, пересмотр заявлений, независимый аудит и дополнительная информация	3-я стр. обложки, стр. 9-11, 38, 40
<b>3. Структура управления и системы менеджмента</b>		
3.1-3.8	Структура и управление: процессы на уровне Совета директоров, заявления о миссии и ценностях, кодекс поведения	Стр. 8-12
3.9-3.12	Вовлечение заинтересованных сторон: выявление и процесс вовлечения	Стр. 1-37
3.13-3.20	Рамочные политики и системы менеджмента: управление воздействием и мониторинг эффективности	Стр. 3, 12-13, 15-19, 24-31, 36-37
<b>4. Указатель содержания GRI</b>		
4.1	Таблица, указывающая местонахождение каждого элемента, включенного в отчет согласно рекомендациям GRI, по разделам и показателям	Стр. 39
<b>5а. Показатели экономической результативности</b>		
EC1-2	Клиенты: объем продаж и географическое распределение рынков по продуктам и линиям продуктов	Стр. 38
EC3-4	Поставщики: стоимость закупок и доля контрактов, оплаченных в соответствии с согласованными условиями	Стр. 38
EC5	Персонал: общий объем выплат сотрудникам (включая заработную плату, пенсию и другие выплаты) с разбивкой по странам или регионам	Стр. 20-21, 38
EC6-7	Источники капитала: дивиденды, увеличение и уменьшение нераспределенной прибыли	Стр. 8, 38
EC8-10	Государственный сектор: сумма налогов, субсидии и пожертвования в пользу гражданского общества по странам или регионам и категориям	Стр. 32-33, 38
<b>5б. Показатели экологической результативности</b>		
EN1-2	Сырье: использование сырья (кроме воды) и доля сырья, являющегося отходами из источников, внешних по отношению к организации	Интернет
EN3-4	Энергия: прямое и косвенное использование энергии	Стр. 16-17, 38
EN5	Вода: общее количество используемой воды	Стр. 13, 23
EN6-7	Биоразнообразие: местоположение и площадь используемых земель, расположенных в местообитаниях с богатым биоразнообразием, и соответствующее воздействие	Стр. 15-17, 25-26, 38
EN8-13	Выбросы, сбросы и отходы: выбросы в атмосферу и отходы, включая сбросы в воду по типам	Стр. 15-16, 25-26
EN14-15	Продукция и услуги: воздействие на окружающую среду, включая разливы	Стр. 14-15, 38
EN16	Соответствие нормативным требованиям: случаи несоблюдения экологического законодательства и штрафы за такие нарушения	
<b>5с. Показатели социальной результативности: подходы к организации труда и достойный труд</b>		
LA1-2	Занятость: распределение рабочей силы по странам или регионам, типу занятости и числу созданных рабочих мест	Стр. 20-21, 38
LA3-4	Взаимоотношения сотрудников и менеджеров: доля сотрудников, являющихся членами профсоюзов, и политика консультаций	Стр. 20-21

<sup>a</sup> Этот вопрос решается на местах, показатели тоже определяются на местах, поэтому они не суммируются.

<sup>b</sup> Подробные данные пока не собраны или недостаточно надежны, но эта информация может быть предоставлена в будущем.

<sup>c</sup> Это не применимо к большей части нефтепродуктов, за исключением смазочных материалов и полимеров.

		Упоминание в Обзоре	Комментарии
LA5-8	Охрана труда и промышленная безопасность: политики и процессы контроля и учета инцидентов	Стр. 14-15, 37-38	Мы не приводим описания официальных комитетов по охране труда и промышленной безопасности <sup>9</sup> Мы приводим частичную информацию
LA9	Обучение и образование: среднегодовое количество часов обучения на одного сотрудника по категориям	Интернет	
LA10-11	Разнообразие и равные возможности: политика равных возможностей и системы мониторинга, разнообразие в среде руководителей высшего звена	Стр. 9-11, 20-21, 38	Мы приводим частичную информацию
<b>5d. Показатели социальной результативности: права человека</b>			
HR1-3	Стратегия и управление: политика и структура управления всеми аспектами прав человека	Стр. 17-18, 37	Мы приводим частичную информацию о системах мониторинга, предназначенных для оценки соблюдения и управления воздействием на права человека, а также о процедурах оценки соблюдения прав человека у поставщиков и подрядчиков
HR4	Недопущение дискриминации: описание политики и систем мониторинга	Стр. 9-22, 20-21	
HR5	Свобода объединений и коллективных переговоров: политика и системы мониторинга	Стр. 20	Мы приводим частичную информацию
HR6	Политика в отношении детского труда: применение и системы мониторинга	Стр. 4	
HR7	Принудительный труд: политика и системы мониторинга	Интернет	
<b>5e. Показатели социальной результативности: общество</b>			
SO1	Местное сообщество: описание политик и подходов, используемых для управления воздействием на сообщество	Стр. 12-13, 32-37	
SO2	Взяточничество и коррупция: политика и механизмы контроля для организации и сотрудников в отношении взяточничества и коррупции	Стр. 9-10, 20-21	
SO3	Поддержка политических партий: политика и механизмы контроля в отношении финансирования политических партий	Стр. 1, 9-10	
<b>5f. Показатели социальной результативности: ответственность за продукцию</b>			
PR1	Здоровье и безопасность потребителей: политика и системы мониторинга по сохранению здоровья и обеспечению безопасности потребителей при использовании продуктов и услуг	Интернет	Мы приводим частичную информацию
PR2	Продукция и услуги: политика и механизмы контроля в области информации о товаре и маркировке товаров	Интернет	Мы приводим частичную информацию
PR3	Уважение к частной жизни: политика и механизмы контроля в сфере соблюдения принципа уважения частной жизни потребителя	Интернет	

<sup>9</sup> Этот вопрос решается на местах, показатели тоже определяются на местах, поэтому они не суммируются.

## Письмо-подтверждение руководству BP

Компания Ernst & Young LLP дает независимую оценку отчетности об устойчивом развитии компании BP в 2004 г. (включая страницы веб-сайта BP, посвященные социальным и экологическим вопросам, и *Отчет об устойчивом развитии компании BP в 2004 г.*). Проведенная нами работа и заключения по отчетности об устойчивом развитии в 2004 г. представлены на веб-сайте BP по адресу [www.bp.com/environmentandsociety](http://www.bp.com/environmentandsociety).

В ходе проведения наших работ в текущем году руководство BP обратилось к нам с просьбой проверить *Обзор устойчивого развития компании BP в 2004 г.* на предмет согласованности представленных утверждений, заявлений и данных с отчетностью об устойчивом развитии компании BP в 2004 г. *Обзор устойчивого развития компании BP в 2004 г.* был подготовлен руководством компании BP p.l.c., которое несет ответственность за сбор и представление данных, включенных в этот обзор.

Мы несем ответственность за выполнение этой работы только перед руководством компании BP p.l.c. в соответствии с согласованными с ним условиями. По этой причине мы не принимаем на себя и не несем никакой ответственности с любой другой целью или перед любым другим лицом или организацией. Любое третье лицо может полагаться на данный *Обзор устойчивого развития компании BP в 2004 г.* исключительно на свой страх и риск.

**Объем нашей работы** Мы проверили страницы 1-38 *Обзора устойчивого развития компании BP в 2004 г.*, чтобы убедиться, что представленные заявления, утверждения и данные, касающиеся показателей устойчивого развития компании BP, согласуются с информацией, содержащейся в отчетности об устойчивом развитии компании BP в 2004 г.

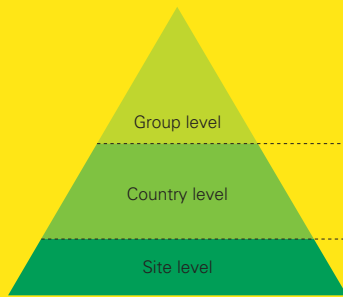
**Наше заключение** На основании проведенной нами проверки и в соответствии с условиями нашей работы мы делаем заключение о том, что заявления, утверждения и данные, касающиеся устойчивого развития компании BP и представленные в *Обзоре устойчивого развития компании BP в 2004 г.*, согласуются с заявлениями, утверждениями и данными, содержащимися в отчетности об устойчивом развитии компании BP в 2004 году. По существу заявления, утверждения и данные подтверждаются свидетельствами, полученными в ходе нашей работы с отчетностью об устойчивом развитии компании BP в 2004 г.

**Наша независимость** В группу, выполнявшую эту работу, входили представители нашей глобальной сети специалистов в области экологии и устойчивого развития, которые занимаются аналогичной деятельностью в интересах ряда крупных британских и международных компаний. В качестве аудиторов компании BP p.l.c. компания Ernst & Young должна соблюдать требования независимости, установленные Институтом дипломированных бухгалтеров Англии и Уэльса в отношении профессиональной этики. Ежегодно мы сообщаем компании BP о том, происходили ли события, включая предоставление запрещенных услуг, которые могли бы повлиять на нашу независимость или объективность. В 2004 г. таких событий или услуг не было.

**ERNST & YOUNG**

Компания Ernst & Young LLP  
Лондон  
22 марта 2005 г.

## Дополнительная информация



### Интернет

[www.bp.com/environmentandsociety](http://www.bp.com/environmentandsociety)

[www.bp.com/locationreports](http://www.bp.com/locationreports)

[www.bp.com/sitereports](http://www.bp.com/sitereports)  
[www.bp.com/hsemappingtool](http://www.bp.com/hsemappingtool)

### Печатные издания

*BP Sustainability Report 2004*  
*BP Sustainability Review 2004*  
 Перевод на немецкий,  
 русский и испанский языки

Аляска Германия  
 Ангола Индонезия  
 Азербайджан Шотландия  
 Грузия



### Другие полезные ссылки

<a href="http://www.caspiandevlopmentandexport.com">www.caspiandevlopmentandexport.com</a>	BTC Co. and the pipeline project
<a href="http://www.bp.com/tangguh">www.bp.com/tangguh</a>	Tangguh gas project in Indonesia
<a href="http://www.arcogas.com">www.arcogas.com</a>	ARCO
<a href="http://www.tnk-bp.com">www.tnk-bp.com</a>	TNK-BP
<a href="http://www.deutschebp.de">www.deutschebp.de</a>	Deutsche BP AG
<a href="http://www.aral.com">www.aral.com</a>	Aral
<a href="http://www.castrol.com">www.castrol.com</a>	Castrol

[www.bp.com/annualreport](http://www.bp.com/annualreport)  
[www.bp.com/financialandoperating](http://www.bp.com/financialandoperating)  
[www.bp.com/statisticalreview](http://www.bp.com/statisticalreview)  
[www.bp.com/speeches](http://www.bp.com/speeches)

## Контактные сведения и выражение признательности

### Публикации

Копии *Обзора устойчивого развития компании BP в 2004 году*, *Отчета об устойчивом развитии компании BP в 2004 году*, *Отчета об устойчивом развитии компании BP в 2003 году* и другие публикации можно бесплатно получить из следующих источников:

#### США и Канада

Toll-free: +1 800 638 5672  
 Fax: +1 630 821 3456  
[shareholderus@bp.com](mailto:shareholderus@bp.com)

#### Великобритания и другие страны мира

BP Distribution Services  
 c/o Air Action Couriers Limited  
 International Distribution Centre  
 Crabtree Road, Thorpe, Egham, Surrey TW20 8RS, UK  
 Telephone: +44 (0)870 241 3269  
 Fax: +44 (0)870 240 5753  
[bpdistributionsservices@bp.com](mailto:bpdistributionsservices@bp.com)

#### Интернет

[www.bp.com](http://www.bp.com).

#### Напишите нам

Ваше мнение очень важно для нас. Вы можете отправить сообщение в группу отчетности по устойчивому развитию электронной почтой:

[dbickerton@bp.com](mailto:dbickerton@bp.com)

или через Интернет:

[www.bp.com/sustainabilityfeedback](http://www.bp.com/sustainabilityfeedback).

Также вы можете позвонить нам по телефону +44 (0)20 7496 4000 или написать письмо в отдел внешних связей по адресу:

External Communications

BP p.l.c., 1 St James's Square, London SW1Y 4PD, UK.

### Выражение признательности

#### Фотоиллюстрации

Barry Halton, Ian Hunt, Hassan Ghaffari, Ben Gibson, Damian Gillie, Simon Kreitem, Marc Morrison, John Sturrock, Graham Trott, Keith Wood

#### Бумага

Настоящий обзор устойчивого развития напечатан на белой бумаге Mohawk Options, имеющей сертификат FSC. Данная бумага на 100% состоит из вторичного волокна и произведена только с использованием энергии ветра. Бумага произведена в соответствии с экспериментальным стандартом Лесного попечительского совета (FSC), разрешающего маркировку материалов, повторно



используемых на 100%. Типография входит в цепочку поставки FSC (сертификат № SGS-COC-0620) Товарный знак FSC © Forest Stewardship Council A.C., 1996.

#### Верстка и печать

Верстка: VSA Partners, Inc., Чикаго

Набор: Pauffley, Лондон

Напечатано в Англии компанией Veacon Press с использованием технологии печати **pureprint**, безопасной для окружающей среды. Электроэнергия была получена от возобновляемых источников энергии, и примерно 85% отходов, связанных с данным продуктом, будут использованы повторно. Компания Veacon Press зарегистрирована в системе экологического менеджмента ISO 14001 и системе EMAS (Eco Management Audit Scheme).

© BP p.l.c. 2005

